

Жыве Беларусь!

Народная Газета

Орган Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

№28 (1045) 9 лютага 1995 г. Чацвер. Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах. Тыраж 552417 экз. Кошт у розніцу — 150 руб.

ФАКС

*ФАКТЫ*АРГУМЕНТЫ*КОММЕНТАРИИ*СОБЫТИЯ*

Вкратце

Вчера с утра в чеченской столице Грозном продолжились позиционные бои.

Военное руководство Чечни не опровергает прозвучавшие сообщения о том, что принято решение об отходе дудаевских ополченцев из Грозного в южные районы республики.

❑

Трое российских офицеров, оказавшихся в плену у чеченских формирований, вернулись в расположение федеральных войск.

Они были выданы представителям внутренних войск МВД России в обмен на тела 40 погибших чеченских ополченцев и мирных жителей.

Громко рявкнула стихия

Короткий, но устрашающий ураган "похозяйничал" 7 февраля в Витебске.

Могучие заряды снега, а местами и града, затмили свет, превратив день в поздний вечер. Блеснула молния, прогремел гром. Свирепый ветер в течение 10—15 минут успел натворить беды. Были, к примеру, сорваны крыши с десятков строений. На территории ремонтного батальона воздушно-десантной дивизии в мгновение ока поднялась в воздух многослойная кровля с восьми гаражей, унесло далеко в сторону металлический навес, укрывавший заправочные колонки.

Южная часть циклона, образовавшегося над Санкт-Петербургом, захватила также Полоцкий и Шарковщинский районы. Скорость ветра достигала 27 метров в секунду. С 1936 года зимняя гроза наблюдалась на Витебщине дважды — в 1984 и 1990 году.

Степан СТАРОЖИЛ.

Отдышаться от выстрелов можно в Беларуси

Приток беженцев из Чеченской Республики в Беларусь увеличивается.

По сведениям Государственной миграционной службы, полученным БелаПАН от заместителя директора Владимира Белозора, на сегодня в республике зарегистрировано 68 беженцев с территории Чечни. По 16 человек нашли себе приют в Брестской и Могилевской областях, 13 "осели" в Гомельской, 10 человек — в Минской, 5 — в Гродненской и 4 — в Минске.

К сожалению, по словам Владимира Белозора, в республике нет правовой процедуры регистрации беженцев. По действующему законодательству, беженцы из России не могут иметь юридический статус беженца в Беларуси. Государственная миграционная служба направила в посольство Российской Федерации статистику по эмигрантам из России.

Юрась ДУБИНА.

Велика задолженность, да заплатят ли?

Задолженность государств ближнего зарубежья за поставленные им российские энергоресурсы по состоянию на 1 января 1995 года превысила 9,2 трлн. рублей.

Из этой суммы свыше 8 трлн. приходится на долги за природный газ, 344,9 млрд. — за сырую нефть и 17,94 млрд. рублей — за нефтепродукты.

Среди республик бывшего СССР больше всего России за энергоносители задолжали украинские потребители — 5759,21 млрд. рублей. Долг Беларуси российским поставщикам энергоносителей составляет 1600,4 млрд. рублей. Совокупная задолженность государств Прибалтики увеличилась на 150 млрд. рублей.

TOP DAILY NEWS — РИД.

Срочно нужен закон о безопасности

Министерство внутренних дел Республики Беларусь обратилось с призывом к гражданам страны объединить усилия, чтобы обеспечить личную и государственную безопасность.

"В течение 1994 года органами внутренних дел выявлено около 66 тысяч преступников, — говорится в обращении, — хотя порой это граничило с опасностью для жизни и здоровья работников милиции". Для того, чтобы эффективно осуществлять борьбу с преступностью, необходимы и действенные законы, которые Верховный Совет еще не принял. "Принятие законодательных актов по неотложным мерам борьбы с преступностью необходимо нашим сотрудникам", — заметил заместитель министра внутренних дел Беларуси Сергей Рухлядев.

Александр ВАСИЛЕВСКИЙ.

Дезертиры вооружены и опасны

Двое рядовых срочной службы, уроженцы Щучинского района, переполошили не только воинскую часть, дислоцирующуюся под Минском, но и всю правоохранительную систему республики.

Они обезоружили и связали начальника караула, завладели двумя автоматами, снаряженными шестью магазинами, прихватили ящик с патронами и скрылись.

Милиция и армейские подразделения близлежащих районов Минской и Гродненской областей подняты по тревоге. В поиске задействовано большое количество людей и техники. В предполагаемые места укрытий вооруженных дезертиров была направлена бронетехника. Сделано это, по утверждению заместителя министра внутренних дел Николая Кречко, с целью предотвращения человеческих жертв, если беглецы вдруг завяжут перестрелку.

Поиски пока успеха не дали. Дезертиры по-прежнему скрываются. Они вооружены и опасны.

Владимир СТРЕЛЬСКИЙ.

Юрию Антонову — 50

Авторской программой в концертном зале "Россия" отметит 19 февраля свое 50-летие наш земляк Юрий Антонов.

Юбилейный концерт подготовлен при участии Государственного концертного оркестра Беларуси под руководством Михаила Финберга. Юбиляр планирует показать программу и жителям нашей страны в ряде гастрольных выступлений по белорусским городам.

Александр КАЗАК.

В Крупках завелся "барабашка"

Ежемесячно по 13-м числам в доме пенсионерки Елены Галенко из Крупок происходят необычные явления — то беспричинно одежда загорится, то посуда самопроизвольно вылетит на улицу, то дневник у 9-летней внучки-отличницы окажется мелко искромсанным. С февраля полтергейст стал почти ежедневным.

Перемещение предметов в пространстве наблюдала местная милиция с пожарными. Последние устало разводят руками — тушим и тушим возгорания, но их причина непонятна. Несколько дней назад выезжали в Крупки и сотрудники Управления военизированной пожарной службы Минской области. Фотографировали в пустой комнате и сильно удивились, когда на проявленном негативе увидели загадочный блестящий меч.

Федор САГАНОВИЧ.

Почем валюта?

С 8 февраля 1995 года Национальным банком установлены курсы иностранных валют

	Единый курс
1 австрал. доллар	8715.46
1 австр. шиллинг	1083.67
1 фунт стерлингов	18194.57
10 бельг. франков	3706.76
1 немецкая марка	7624.96
1 голланд. гульден	6805.06
1 датская крона	1937.57
100 итальянск. лир	724.84
1 канадск. доллар	8362.59
1 норвежск. крона	1742.96
1 доллар США	11670.00
1 финск. марка	2471.93
1 франц. франк	2202.18
1 шведск. крона	1570.09
1 швейцар. франк	9012.28
10 японских йен	1176.41
1 ЭКЮ	14394.97
10 испанск. песет	881.82
10 греч. драхм	488.10
1 ирландск. фунт	18042.67
1 исландск. крона	173.56
1 кувейт. динар	39030.10
10 ливанск. фунтов	71.03
10 португал. эскудо	739.08
1 сингапур. доллар	7975.12
10 турецк. лир	2.84
1 эстонск. крона	961.29
1 СДР	17146.64
1 российск. рубль	2.82
10 украин. карбованцев	0.81
1 литовск. лит	2917.00
1 латвийск. лат	21490.00
1 кыргызст. сом	1080.00
1 молдавск. лей	2670.00
1 казахст. тенге	150.00
1 армянск. драм	18.00
10 грузинск. купонов	0.02
1 туркменск. манат	200.00
1 азербайджан. манат	2.00
1 узбекский сум	60.00
1 таджикский рубль	0.01
Курс клиринговых валют	
1 доллар США по расчетам с Кубой	11670.00
1 доллар США по расчетам с Чехией и Словакией	11670.00

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов "Народной газеты", агентств ИТАР—ТАСС, Белинформ, Интерфакс, БелаПАН, РИД.

На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

Дэпутаты крытыкуюць Прэзідэнта, але мясцовае кіраванне становіцца больш "вертыкальным"

Алег ГРУЗДЗІЛОВІЧ

Учора ўзнавілася пасяджэнне чарговай сесіі Вярхоўнага Савета. Амаль што ўвесь дзень дэпутаты абмяркоўвалі і галасавалі прапановы і заўвагі да праекта закона "Аб унясенні змяненняў і дапаўненняў у Закон "Аб мясцовым кіраванні і самакіраванні". Закон гэты, нагадаю, не давёў справу "вертыкальнага рэфармавання" сістэмы мясцовага кіравання да той мадэлі, якую прапанаваў Прэзідэнт. Зараз прыйшла чарга ніжэйшых структур улады. Паколькі апазіцыйныя сілы ў парламенце не падтрымліваюць увогуле гэтую вертыкаль, у абмеркаванні паправак іх прадстаўнікі ўдзельнічалі не вельмі актыўна. Па сутнасці, дыскусія вялася аб тым, як захаваць у новай сістэме рэшткі самакіравання і як не даць канчаткова разысціся ў розныя бакі выканаўчай уладзе і мясцовым Саветам, бо тады пачнецца іх супрацьстаянне.

Спрэчкі вяліся з пераменным поспехам і зацягнуліся за абедзенны перапынак, таму пра канчатковы вынік мы зможам праінфармаваць чытачоў толькі ў наступным нумары. А зараз — пра асабліва цікавыя моманты з "Рознага". Паколькі сёння, як бачым, зноў напружанымі сталі зносіны парламента з Прэзідэнтам, я выбраў тыя выступленні, у якіх закранатася фігура кіраўніка дзяржавы. Закраналася, між іншым, не толькі ў крытычным сэнсе. Алег Трусаў, напрыклад, падзякаваў Прэзідэнту за тое, што той упершыню выступіў за мяжой на беларускай мове. Гэта адбылося ў літоўскім парламенце. Праўда, чамусьці дэпутат палічыў, што на Прэзідэнта падзейнічала менавіта яго крытыка. Нам жа здаецца, што ўсяму віна — проста гістарычнае асяроддзе, старажытныя камяні Вільні, былой сталіцы Вялікага княства Літоўскага, нашчадкам якога лічыцца сённяшняя Беларусь... А вось дэпутату Віктару Піскарову дзякаваць Прэзідэнту не было за што. Ён абурыўся тым фактам, што, на яго думку, Прэзідэнт падрывае аўтарытэт парламента "абсурднымі наскокамі", стварае з яго "образ врага и мальчика для битья". На думку дэпутата, гэта перш за ўсё б'е па аўтарытэту самога Прэзідэнта і яго маладой каманды, многія з якой працавалі раней у парламенце.

Критическим взглядом

Январь мы сработали хорошо, но жить стало еще труднее

Владимир САМОЙЛОВ

В понедельник по пути на работу встретил двух знакомых. Раньше работали на крупных заводах — один инженером, другой — рабочим, сейчас оба в одном статусе — безработные. Не успел зайти в кабинет — звонок: сообщили, что стал Минский завод автоматических линий. Из отдела писем принесли пачку конвертов и в каждом вопль: как выжить? Затем пришла целая делегация обманутых акционеров. Люди отдали последнее, а в ответ — только насмешки...

К вечеру уже жить не хочется — все требуют помощи, а чем помочь? Но после рабочего дня нужно еще идти на традиционную пресс-конференцию правительства. И тут попадаешь словно в другую страну.

Выясняется, что у нас совсем не так плохо, как думают не посвященные в тайны статистики, измученные своими болячками люди. Более того, не в жесточайшем кризисе живем, а едва ли не на пороге экономического подъема. Радует, что в нашей республике, где все поголовно в последнее время стали пессимистами, хоть правительство отличается стойким оптимизмом. Без этого качества, конечно, трудно вести народ вперед. Но кажется, что вместо серьезного экономического анализа оптимизм этот питают три-четыре цифры, вырванные из общей в целом неутешительной формулы экономического развития, а точнее, развала, и стремление во что бы то ни стало доказать, что опять стоим мы на верном пути.

Вполне допускаю, что, как сказал премьер-министр Михаил Чигирь, объем производства в январе 1995 года по сравнению с январем минувшего составил в сопоставимых ценах 97,4 процента. Говоря простым языком, мы произвели почти столько же, сколько и в первом месяце прошлого года. Но хорошо бы с этой оптимистичной цифрой сопоставить и другую — сколько было реализовано продукции и сколько за нее заплачено. Почему многие заводы забиты товарами, которые никому не нужны? И какой нам толк от такого производства даже в сопоставимых ценах?

Оказывается, автомобильный завод нормально работает. Для полного благополучия не хватает только колесных дисков. Поэтому выпущенная продукция отстаивается на заводском дворе. Легкая промышленность простояла по причине несвоевременной поставки хлопка, который, впрочем, уже на подходе. А индустрия стройматериалов работала вполсилы из... экономии. Слишком дорогие энергоресурсы, и в теплое время положение исправится.

Таково мнение правительства. А вот, по мнению одного производственника, его завод стал из-за слишком высоких налогов. Работать стало просто невыгодно.

"Февраль будет наиболее удачным месяцем. — сказал премьер-министр.— А по итогам первых двух месяцев мы добьемся положительного результата". Помнится, правительство обещало в декабре совсем крохотную по нынешним меркам инфляцию, но не сдержало своего слова. В январе инфляция составила почти 40 процентов, но это, кажется, мало кого волнует, кроме населения, для которого инфляция — не отвлеченный экономический термин, а показатель пустоты туго набитого бумагой кошелька.

Кстати, на той же пресс-конференции журналисты узнали, что по основным продуктам питания мы занимаем "передовые позиции среди стран СНГ". А по потреблению мяса превзошли страны Прибалтики, Польшу и находимся на уровне Финляндии. Прочитав данный материал, теперь об этом узнают и тысячи хозяек, с тоской глядящих на сумасшедшие цены на мясных прилавках. А насколько это близко к истине, пусть скажут те же рабочие завода автоматических линий, зарплаты которым едва хватает на несколько килограммов не самой дорогой ветчины.

Премьер-министр Михаил Чигирь также сообщил, что уже существует "модель управления ситуацией на валютной бирже". Правда, не сообщил, в чем ее суть, приведя лишь как доказательство тот факт, что курс "зайца" в последнее время стабилизировался по отношению к доллару. Премьера трудно опровергнуть, поскольку в детали "модели" он не вдавался, но, по, мнению многих банковских специалистов, ситуация проста и трагична: дело в том, что у субъектов хозяйствования нет денег, душат те же налоги, поэтому резко спала активность покупки валюты даже теми, кому она крайне необходима.

А население ждет подарок. Несмотря на то, что цены на коммунальные услуги придется все же повысить, правительство придумало выход, как людей не обидеть. Повышение цен будет компенсировано бюджетникам через увеличение зарплаты, а на производстве — через создание налоговых льгот. Идея, как говорится, интересная, но, видимо, конкретный механизм ее реализации еще не отработан.

Еще одна радость: МВФ, несмотря на всю нашу непоследовательность и уклонение от реальных экономических реформ, дал нам 103 миллиона долларов кредита. Копейки, если учесть, что Польше в свое время помогли в размере 40 миллиардов. И правительство обещает эти 103 миллиона "не проесть", как было с аналогичными кредитами раньше, а использовать более рационально. Хотя и тут, как выяснилось, нет четкой ясности, но предполагается, что около пятидесяти процентов этой суммы будет истрачено на стабилизацию собственной валюты, миллионов 10—15 пойдет в счет оплаты за газ, остальное — на поддержание предприятий, которые имеют конкретные валютоокупаемые проекты. Будут поддерживаться те, кто имеет перспективы; там, где дела идут плохо, будут разбираться с директорами. Ну что ж, поживем — увидим. Радует, что правительство считает: нужно быстрее создавать свободные экономические зоны или хотя бы одну — в Бресте. Но, несмотря на то, что синоптики обещают мягкую, теплую погоду, у вице-премьера господина Линга свой прогноз: "у нас очень рискованный инвестиционный климат". И, конечно же, на этот раз с ним трудно не согласиться.

ПРЭС-КАНФЕРЭНЦЫІ

Прынясеннем у ахвяру здароўя нашых людзей назваў Зянон Пазьняк дамовы з Расіяй аб выкарыстанні ваенных баз

Алег ПАЎЛАЎ

Як ужо паведамлялася, завяршыўся афіцыйны візіт старшыні БНФ і парламенцкай апазіцыі Зянона Пазьняка ў Вялікабрытанію, якую ён наведаў па запрашэнню яе ўрада. Учора па выніках візіту адбылася прэс-канферэнцыя. Журналістаў, як заўсёды, цікавілі не толькі справы брытанскія, але больш мясцовага характару. Коратка вось што сказаў старшыня БНФ:

Пра ініцыятыву А.Лукашэнкі правесці рэферэндум па пытаннях дзяржаўнай сімволікі, двухмоўя, інтэграцыі з Расіяй.

Што Прэзідэнт выконвае палітычны заказ суседняй краіны, накіраваны на разбурэнне нашай незалежнасці. Пазьняк папярэдзіў, што, калі гэтыя дзеянні будуць працягвацца, БНФ возьмецца за арганізацыю рэферэндуму аб даверы Прэзідэнту.

Пра Закон "Аб Вярхоўным Савеце Рэспублікі Беларусь".

Што такі закон патрэбен, як і закон аб Прэзідэнце, які быў ініцыіраваны апазіцыяй, бо толькі так можна стварыць юрыдычную аснову для кіруючай сістэмы. Іншая справа, што гэты закон павінен забяспечваць сацыяльныя гарантыі дэпутатам, але не пераводзіць іх у нейкія асаблівыя прывілеі.

Пра падпісаныя дамовы з Расіяй па яе карыстанню ваеннымі базамі на нашай тэрыторыі.

Пазьняк паведаміў, што апазіцыя мае ўжо шмат лістоў ад грамадзян, якія абураюцца, што гэтыя базы будуць шкодзіць іх здароўю. Паводле інфармацыі, атрыманай ад кампетэнтных спецыялістаў, пад Баранавічамі плануецца стварыць цэнтр сувязі, аналагічны таму, які існуе пад Краснаярскам і наносіць вялікую шкоду здароўю мясцовых жыхароў. "Чыгір не меў права падпісваць гэтыя дамовы. Гэта сапраўднае прынясенне ў ахвяру здароўя нашых людзей. Упэўнены, што за такую антынацыянальную палітыку прыйдзецца несці адказнасць", — падвёў рысу Пазьняк.

Пра брытанскі вопыт, які спатрэбіцца ў справе рэфармавання нашай бюракратычнай сістэмы.

Пасля дэталёвага знаёмства з партыйнай, парламенцкай і адміністратыўнай сістэмамі Вялікабрытаніі Пазьняк, паводле ягоных слоў, вынес шмат плённага, што можна ў нас выкарыстаць. Ён адзначыў, што многія з тых дэмакратычных дасягненняў, якія яго ўразілі, грунтуюцца не толькі на законах, але і на традыцыях.

МЫ І СВЕТ

Якія дзверы вядуць у еўрапейскі дом?

Іосіф КАЛЮТА

Беларусь, як вядома, знаходзіцца ў цэнтры Еўропы. Геаграфічна. Аднак, як гэта ні парадаксальна, займеўшы "прапіску" ў самым цэнтры кантынента, беларусы жывуць сёння далёка не паеўрапейску...

Калі ж і як далучымся мы да "цывілізаванай Еўропы?"? Якія нам трэба адчыняць дзверы, каб трапіць у еўрапейскі дом? Што ўвогуле "свеціць" нам, беларусам, ад членства ў Савеце Еўропы?

За адказамі на гэтыя і шмат якія іншыя пытанні журналісты прыйшлі ў Нацыянальны прэсцэнтр на брыфінг з нагоды падвядзення вынікаў візіту ў Беларусь дэлегацыі Савета Еўропы на чале з дырэктарам Палітычнага дэпартамента гэтай міжнароднай арганізацыі сп. Хансам-Петэрам Фурэ.

Тут будзе, бадай, дарэчы кароткая даведка. У Савет Еўропы — наднацыянальную, панеўрапейскую арганізацыю — сёння ўваходзяць звыш трыццаці дзяржаў, у тым ліку "новенькія" — Літва і Эстонія. Ніякіх матэрыяльных выгад ці прывілей членства ў СЕ не дае. Але сам факт уступлення адразу ж уздымае міжнародны прэстыж краіны, дае магчымасць для плённага міжнароднага супрацоўніцтва. Аднак перад тым, як "на іншых паглядзець", краіне-кандыдату трэба "сябе паказаць".

— Галоўная мэта місіі экспертаў Савета Еўропы на Беларусь, — адзначыў Ханс-Петэр Фурэ, — пазнаёміцца з працэсам дэмакратычных рэформ, а таксама прасачыць, як у суверэннай рэспубліцы — прэтэндэнтцы на ўваход у Савет Еўропы — абараняюцца правы чалавека, заканадаўства і дэмакратычныя свабоды. Ужо ў часе візіту пачала рыхтавацца спецыяльная праграма супрацоўніцтва. Яна і стане, так бы мовіць, першай ступенню ракеты-носьбіта, якая выведзе вашу краіну ў Савет Еўропы ў якасці яе раўнапраўнага члена.

Зраблю, аднак, агаворку. Апошнія падзеі ў Чэчні фактычна зачынілі дзверы для прыёму Расіі ў СЕ. Для Беларусі ж, наадварот, шанц уступіць у гэтую ўплывовую арганізацыю стаў рэальнасцю.

На працягу трох дзён эксперты Савета Еўропы мелі сустрэчы і перамовы з кіраўнікамі беларускага парламента і адміністрацыі Прэзідэнта, наведалі міністэрствы замежных спраў, юстыцыі, адукацыі і навукі, культуры і друку, сацыяльнай абароны насельніцтва, Канстытуцыйны суд і Пракуратуру рэспублікі. Выснова зроблена такая: Беларусь імкнецца жыць і супрацоўнічаць з еўрапейскімі дзяржавамі ў суладдзі з законамі, з пачуццём нацыянальнай годнасці, каб тэза "Мы — цэнтр Еўропы" падмацоўвалася рэальнымі справамі.

Знаёмства з Беларуссю адбылося. Ці ёсць надзея, што ў хуткім часе беларусы расчыняць дзверы і ўвойдуць у СЕ — так званы еўрапейскі дом? Спадар Ханс-Петэр Фурэ ад прамога адказу на гэтае пытанне ўхіліўся, аднак даў зразумець, што надзея трапіць у СЕ ў Беларусі ёсць. Будзем спадзявацца на гэта і мы.

Доживем до понедельника

На бастовавшем Минском заводе автоматических линий заседает согласительная комиссия. Пока переговоры идут трудно.

Основные требования заводчан к руководству предприятия и отраслевого министерства: улучшить условия труда и повысить зарплату. Как говорится в обращении Свободного профсоюза, чаша терпения переполнена...

Срок ультиматума истекает в понедельник. А дальше забастовка может возобновиться.

Виктор ЧЕРНУШЕНКО.

О ТОМ, ЧТО ВОЛНУЕТ

Лариса КОКТЫШ:

"Мы заинтересованы помогать товаропроизводителям"

Управление экономического анализа и сводной отчетности — "глаза и уши" банка, его чуткий барометр. В минувшем году он для "Белбизнесбанка" показывал "ясно". А чего можно ожидать в году нынешнем? Об этом беседа журналиста Виктора Завальнюка с заместителем правления банка, начальником управления ЭАСО Ларисой Коктыш.

— Лариса Викторовна, финансовую систему государства называют "кровеносной системой" его экономики...

— Совершенно справедливо. Но это еще и "лакмусовая бумажка" состояния экономики страны. Финансовое состояние банка зависит от благополучия клиентуры. Богатый клиент — богатый банк.

— Судя по стабильности "Белбизнесбанка", с клиентурой у вас полный порядок?

— Если говорить по итогам года минувшего, то да, а вот на 1995-й радужного прогноза дать не могу.

— Год только начался, а вы уже полны пессимизма...

— По всем прогнозам уровень инфляции остается высоким, растут ставки, становятся запредельно дорогими ресурсы и как следствие — дорожает кредит. Не каждому он будет по карману, и если заемщик и найдет возможность взять кредит, то, естественно, он в свою очередь вынужден будет повысить цены на товары и услуги. В итоге за все придется, как всегда, платить потребителю, то есть нам с вами. Откуда же в таком случае взяться стабильности в экономике?

— Но давайте вернемся к итогам года ушедшего.

— В эти 12 месяцев банк интенсивно работал над развитием своей сети. Число филиалов возросло с 38 до 50, ими сегодня охвачена практически вся территория республики. Сейчас основная задача — укрепление региональной сети, улучшение качества предоставляемых услуг, расширение их сферы.

— Кстати, что это за услуги, и отличается ли в смысле возможностей их оказания, скажем, филиал "Белбизнесбанка" в райцентре от столичного отделения?

— Практически во всех наших филиалах клиент может получить все основные виды банковских услуг. Может быть, только вновь открываемые не готовы осуществлять в полном комплексе валютные операции. А что касается национальной валюты, то здесь проблем нет.

— Вы предлагаете клиентам...

— Расчетно-кассовое обслуживание, кредитование. Внедряем вексельное обращение. "Белбизнесбанк" выпустил два вида векселей: "до востребования" и срочные. Вексельное обращение — особая форма привлечения ресурсов, одновременно вексель является средством платежа.

— Чем еще запомнился 1994-й?

— В истекшем году наш банк получил международное признание. По мнению Европейского банка реконструкции и развития, "Белбизнесбанк" наиболее соответствует международным требованиям для финансирования кредитных линий. Нам доверено обслуживание кредитной линии Евробанка на развитие малого и среднего частного бизнеса. Сейчас мы ведем работу по организации конкурсов среди отечественных предпринимателей на лучшие окупаемые проекты.

(Окончание на 2-й стр.)

РЭПАРЦЁР ДАВЕДАЎСЯ

Патрабуецца землеўпарадкавальнік

Здавецца, воз прыватызацыі нарэшце скрануўся з месца. Ва ўсякім разе, людзі больш актыўна сталі набываць чэкі "Жыллё", "Маёмасць".

Іншая сітуацыя з набыццём у прыватную ўласнасць зямлі. За мінулы год у Сенненскім раёне сваё права на гэта выкарысталі толькі 588 чалавек. Тлумачыцца гэта не толькі асаблівасцямі псіхалогіі вяскоўцаў, але і тым, што ў 1/3 часткі існуючых на тэрыторыі раёна сельскіх Саветаў да гэтага часу вакантнай застаецца пасада землеўпарадкавальніка.

І гэта ўсё "Каплічка"

У Сенненскім раёне рэзка ўзраслі закупачныя цэны на нявырабленыя шкуры авечак, трусоў, нутрый і іншых жывёлін.

Мясцовы райнарыхтпрам, валодаючы да нядаўняга часу манаполіяй, скупляў гэты каштоўны тавар за бясцэнак. А са з'яўленнем у Сянно вытворча-камерцыйнай фірмы "Каплічка" сітуацыя змянілася на карысць удавальняльнікаў футравай сыравіны. Цяпер яны могуць не толькі больш выгадна прадаць, але і атрымаць высакаякасныя паўфабрыкаты, з якога тут жа можна пашыць цёплае і практычнае адзенне.

Аляксандр ЛАЗЮК.

Бежанцы шукаюць прытулку

Намеснік дырэктара Дзяржаўнай міграцыйнай службы Уладзімір Якаўлевіч Белазор у гутарцы з карэспандэнтам Белінфарма паведаміў, што на 1 лютага бягучага года ў нашай рэспубліцы зарэгістравана ўжо 67 бежанцаў з зоны чачэнскага канфлікту. З іх 53 — рускія, 9 беларусаў, астатнія — прадстаўнікі іншых нацыянальнасцей.

Паводле слоў Уладзіміра Белазора, усе бежанцы размяшчаюцца цяпер у сваякоў і знаёмых. Якім жа чынам будзе вызначана далейшае знаходжанне гэтых людзей у Беларусі, бо многія з іх не збіраюцца вяртацца ў Расію? У бліжэйшы час чакаецца прыняцце Вярхоўным Саветам адпаведнага закона, які і расставіць кропкі над "і". Што датычыцца расійскага боку, то ён гатовы прадаставіць прытулак сваім грамадзянам.

Ігар РУБАН.

Другое стагоддзе Сцепаніды Грынцэвіч

Другое стагоддзе размяняла старэйшая жыхарка Галавічпольскага сельскага Савета Шчучынскага раёна Сцепаніда Грынцэвіч. Павіншаваць яе з цікавым юбілеем прыйшлі прадстаўнікі мясцовага саўгаса і сельсавета, прынеслі Сцепанідзе Іванаўне ў падарунак радыёпрыёмнік.

Яе рукі за доўгае жыццё і ткалі, і пралі, і касілі, і жалі, і дзяцей з унукамі і праўнукамі гадавалі. І цяпер доўгажыхарка дапамагае весці хатнюю гаспадарку дачцэ і зяцю, з якімі, дарэчы, ужо шмат гадоў жыве разам.

Канстанцін БАЛАТЭВІЧ, Белінфарм.

Sos!

Помогите вылечить мою Олю

Здравствуйте, уважаемая "Народная газета"!

Большая беда пришла в нашу семью. Тяжело больна моя десятилетняя дочь Оля. Диагноз — склеродермия. Болезнь коварная, принявшая системный характер. На протяжении нескольких лет мы лечились в клиниках Беларуси, но лечение не дало положительного результата. Надежда на выздоровление угасает. Решили обратиться к тебе, "Народная газета". Надеюсь, что мое письмо с просьбой о помощи будет опубликовано.

Люди добрые, может, вы подскажете адреса больниц и клиник в СНГ и за рубежом, где лечат подобные болезни? Еще надежда на вас, народные знахари. Может, вы отзоветесь и возьметесь за лечение моей дочери. Отчаянное положение заставило обратиться к вам через прессу. Очень надеюсь на вашу помощь и жду от вас писем и предложений.

Мой адрес: 225710, г.Пинск, ул. Брестская, д.106, кв. 29. СЕРГИЕВИЧ Л.О.

НАЗАД В БУДУЩЕЕ?

Белорусское дворянское собрание имеет добрые намерения…

Маргарита ПОЛЕЖАЕВА

Потомки подлинных дворян — задокументированы: "действительные" по мужской линии, "ассоциативные" — по женской. Их вице-предводитель (точнее — предводительница, но с такой должностью история незнакома, предводителями обычно были мужчины) Инесса Валентиновна Бориславская, чье генеалогическое древо, увенчанное грамотами императорского двора, восходит корнями к роду Ф.Скорины, показалась мне человеком добрым, тонким. И профессия у вице-предводителя вполне современная — преподаватель вуза. Кандидат технических наук, доцент. И жизненные ориентиры гуманные… Но все-таки из дома Бориславской я вышла такая озадаченная, что даже заблудилась.

— Инесса Валентиновна, когда-то дворяне управляли государством, владели землей. Служили. Присягали…

Сегодняшнее же дворянское движение, на мой взгляд, — карнавализация, игра с переодеваниями.

— Очень жаль! Отобранные права и земли — это беда, но не вина современных дворян. Революция, расстрелы, репрессии лишили нас всего легитимного. Какие уж там игры — мы собираем камни.

— Революцию, кажется, сами дворяне готовили?

— В семье не без урода, то были отщепенцы. Предатели царя и Отечества. В известных случаях дворяне "вымученные".

— Белорусское дворянское собрание — это потомки шляхты?

— Ну что вы! Потомки шляхты объединились в другую организацию гораздо раньше нас. С их обществом мы дружны. Кстати, там проводят любопытные исторические изыскания, касающиеся старинных родов, правивших во времена Великого княжества Литовского.

— Цель Собрания — восстановление родословных книг?

— Не только! Главная цель — содействие духовному и культурному возрождению общества. Мы утратили Бога в душе. Собрание планирует создать детскую гимназию, обучение в которой будет осуществляться по программам былых дворянских. Профилирующие предметы — основы религии, нравственности, морали. Компьютеризация лишила людей духовности. А духовность — это ответственность за свои деяния перед Всевышним. Потому необходимо будет организовывать библиотеки, литературные вечера с четко выраженной религиозной направленностью.

— А что-либо конкретное уже сделано?

— Представители Собрания читают благотворительные лекции. Чистой воды подвижничество. Никто ведь не заставляет. Это внутренняя потребность звать за собой других людей. Каждый честно и не возносясь должен выполнять свое предназначение: крестьянин — работать на земле, купец — торговать.

— А править — государь? — наконец догадалась я.

— Да! Но для осознания и принятия этой не нами — Богом задуманной иерархии народ следует готовить духовно. Осуществлять подготовку могут только люди, которыми движет чувство ответственности за свой народ. Я так считаю: если Господь удостоил чести родиться в дворянской семье, значит, изначально призвал к служению во благо Отечества.

Мы обязаны помочь погибающему народу стать добрым и милосердным, указать путь.

— Конечная остановка на котором — монархия?

— Конституционная, — уточнила Инесса Валентиновна. — Такая форма правления полностью оправдала себя в стабильных странах. Англия, Испания, Монако… Представители от народа, как показал исторический опыт, не могут содержать в порядке страну. Не имеют высокодуховной, нравственной основы. Вероятно, генетически не заложена: не вор — так диктатор. Собрание посылало Борису Ельцину обращение в поддержку дворян России, с просьбой задуматься над проектом переустройства государства по типу конституционной монархии. Борис Николаевич отметил, что проект хорош, но работать над ним пока рано…

Ад рэдакцыі. *У сваіх чарговых прытчах пісьменнік Анатоль Казловіч дакранаецца, бадай, да самага складанага, самага балючага пытання нацыянальнага адраджэння — функцыяніравання беларускай мовы на тэрыторыі Беларусі. Позірк аўтара нетрадыцыйны. Вывады — нечаканыя. Мажліва, не кожнаму яны будуць па душы. Але, як сцвярджае А.Казловіч, прытчу нельга закрэсліць, ігнараваць, таму што ў аснове яе — факт, жыццё. Аўтабіяграфічна-экалагічны жыццяпіс. Сёння, заўтра і паслязаўтра праз "Народную газету" вачыма свайго сучасніка вы, паважаныя чытачы, убачыце:*

— Як матчына слова ўсталёўвае мір (прытча 17);

— Як матчына слова абвяшчае вайну (прытча 18);

— Як матчына слова засланяе Бога (прытча 19).

Чакаем вашых водгукаў. Паразважаем разам, пашукаем выйсця да святла Радзімы, да лепшай долі.

Аўтабіяэкалагічныя прытчы Анатоля КАЗЛОВІЧА

Беларусы паміж небам і зямлёй

Прытча 17. Як матчына слова ўсталёўвае мір.

Мне дамоў, у Мінск, нярэдка тэлефануюць землякі з Бярозаўшчыны. У нашай бядовай дзяржаве людзі ўспрымаюць журналіста як вышэйшую інстанцыю справядлівасці. Знойдзе чалавек праз дзесятыя рукі мой нумар — і вечарам я чую ў трубцы незнаёмы голас, які пытае па-руску: "Это квартира Козловича?" — "Казловіча, — адказваю, — вітаю вас, зямляк!" — "А як вы здагадаліся?" — здзіўляецца чалавек. "Па акцэнту, зямляча. На адной жа паляне выраслі".

...Тую паляну я адкрыў, калі ў семнаццаць гадоў пачаў пісаць вершы. Я хаваўся дзе мог: на гарышчы хаты ці хлява, у чароце на беразе ракі Вінец, у садзе. Быў выпадак, забраўся ў гушчар калгаснай кукурузы і напісаў там верш.

У пошуках інтымных мясцін аднойчы я прыйшоў да маладога сасонніку, пасаджанага леснікамі побач з вёскай на абязводжаным пасля меліярацыі полі. Сасоннік быў непралазным, але я з задавальненнем палез у зялёную глыбіню, дзе зрабіў адкрыццё.

Паляна! Маленькая, густа засеяная травой. Пад бліжняй сасонкай намеціўся юны мурашнік, праткнуты травінкамі. Мурашы снавалі туды-сюды ў цішыні. Птушкі ў маладых штучных сасняках не селяцца, не пяюць, таму я чуў шорхат мурашоў. Гэтак жа шархаціць Млечны Шлях ноччу — вы чулі?

Я — чуў, калі цёплай ноччу сядзеў каля сваёй хаты ў вішняку, свяціў ліхтарыкам у блакнот, запісваў:

Шепот звезд в оконной раме
Слит с шуршанием страниц.
Спит село. Читает мама.
Мир распахнут без границ.

Мае першыя вершы былі на рускай мове. На той, на якой у нашай хаце не гаварылі і якую я каверкаў у школе страшэнным акцэнтам. Рускіх вершаў хутка набралася некалькі тоўстых сшыткаў. Некаторыя надрукавалі ў 1963—1965 гадах бярозаўская райгазета "Маяк коммунизма" і брэсцкая абласная "Заря" (абедзве выходзілі на рускай мове).

Чытаючы свае вершы надрукаванымі, я адчуваў дыскамфорт. У маёй душы ішла філалагічная вайна. Біліся родныя і чужыя словы. Рускія словы я прагаворваў у палескім фанетычным аздабленні. Я лавіў сябе на жаданні перакласці свой тэкст на тутэйшы, горскі лад, каб было бліжэй. Пад вялікім прымусам я пісаў, як наш лес "на зеленую поляну сеет хвойные иголки". Ну, якія такія "иголки"! Гэта ж — шыбода́. Найпрыгажэйшае горскае слоўка. Яно прасілася ў радок, але я адмаўляў яму і не браў у верш.

Ніхто не лічыў палескую гаворку паўнацэннай, нават гарчакі саромеліся яе ў людзях. Скажам, на калгасным сходзе многія стараліся выступаць па-руску. Калі ў хату прыходзіў мясцовы настаўнік, з ім таксама загаворвалі "па-пісанаму" — па-руску, значыць.

Мабыць, была тут і нейкая рацыя. Акрамя гарчакоў, мала хто разумеў, што такое шыбода. У суседняй вёсцы хвойную іголку звалі бадэха́. Паспрабуй зразумець без перакладчыка! Была ж яшчэ патуха — таксама з хвоі. Чуў я ад сяброў з навакольных вёсак пра тую ж іголку, што ніякая яна не шыбода, а важы́кі (вожыкі). Была яшчэ і калючка.

Ну, што рабіць з палешукамі, стварыўшымі, як папуасы, тысячы мікрагаворак! Як звесці ізаляваныя вясковыя дыялекты ў адну, зразумелую ўсім макрамову? Ствараць яе дырэктыўна? Шукаць у вёсках універсальныя лексічныя адзінкі, прывучаць да іх людзей? Тады як назваць хвойную іголку: шыбода, бадэха, патуха, важыкі, калючкі?

У семнаццаць гадоў я не задумваўся над гэтымі складанымі пытаннямі. Але я адчуваў іх інтуітыўна. Яны мяне вымучылі ўшчэнт. І скончылася тым, што я кінуў пісаць па-руску і пачаў — па-беларуску.

Я адразу заўважыў, што палескія словы перацякаюць у беларускую мову лягчэй, чым у рускую. Не трэба было мучыцца з перакладам, у беларускай мове я з радасцю рабіў адкрыцці родных палескіх слоў. Нязвыклае "цеканне" на першым часе стрымлівала мяне, але хутка я на яго забыўся, успрымаў як належнае.

Але тут сустрэла мяне новая перашкода. Рытміка палескай гаворкі адрознівалася ад рытмікі беларускай мовы. Мая гартань, мой язык, маё нёба, мой мозг, мая душа былі настроены на адно слова — тутэйшае, народжанае аднначасова са мною, а верш патрабаваў другога — немясцовага, залётнага слова.

Скончылася тым, што я перастаў пісаць вершы і па-беларуску, аддаўшы ім чатыры гады жыцця. Тыя вершы параскіданы ў беларускіх газетах і часопісах шасцідзесятых гадоў, а найбольш іх у маім рукапісным архіве.

Паэзія патрабуе адзінага трапнага слова — мацярынскага. Паколькі ні руская, ні беларуская мова не з'яўлялася для мяне матчынай мовай, яны не дапамаглі мне расказаць людзям, як шархаціць у небе Млечны Шлях, а ў траве — шлях мурашыны.

Палессе беднае на выдатных паэтаў, таму што тварылі яны не на матчынай мове. Можа, толькі адна Жэня Янішчыц узнялася да арганічнай паэзіі, калі кожнае слова пульсуе ў адзіным рытме. Прычым — у тых яе творах, дзе найбольш мясцовага антуражу, дыялектызмаў, не стылізаванай, а жывой палескай гаворкі (паэма "Ягадны хутар").

Галоўным здабыткам сваёй паэтычнай творчасці я лічу мясцовы тапонім: ТОЛЮНЭЦ. Так я назваў маленькую паляну, на якой правёў многа пакутліва-шчаслівых гадзін у пошуках слова. Было б ненатуральна, каб паляна засталася безыменнай. Я ж прывык, што ўсё вакол вёскі Горск мае сваё імя. У Горску не ведалі слова "прырода". Для мяне гэта не матчына слова, а кніжнае.

Сваёй паляне я даў сваё імя — Толюнэц. Так зваў мяне бацька ў хвіліны бацькоўскай пяшчоты. Яны былі рэдкія, але я іх памятаю.

Паляна Толюнэц — самы дасканалы твор лесу, травы, мурашоў і Казловіча. Калектыўны твор. На ўласным вопыце я ўпэўніўся, што чалавек, які дае "прыродзе" канкрэтнае імя, успрымае "прыроду" як часцінку свайго цела і сваёй душы, як асабісты працяг у вечнасць.

У ваколіцах Горска было 126 тапанімічных найменняў. Значыць, было 126 іхніх аўтараў. Паэтаў.

Я ведаю, якімі шчаслівымі былі гэтыя людзі, калі чулі ў народзе свае слова.

Я спачуваю іх няшчасным душам, якія цяпер кружаць і кружаць над безыменнай радзімай, аскальпіраванай меліяратарамі.

Я разумею, чаму чалавек, жадаючы надалей захаваць у сабе радзіму, не заўсёды рызыкуе на радзіму вярнуцца пасля доўгага расстання.

На паляне Толюнэц у шасцідзесятых гадах дваццатага стагоддзя пачыналася мая нацыянальная самаідэнтыфікацыя. Скажу больш, сваімі паэтычнымі пошукамі я даў штуршок нацыянальнай самаідэнтыфікацыі ўсёй нашай сям'і. Мы ішлі да Беларусі ўслед за беларускім словам.

Да маіх вершаў наша сям'я не надта задумвалася, хто мы: рускія (па дзеду Міфодзьеву) ці беларусы (па дзеду і прадзеду Казловічах). Дома гаварылі па-тутэйшаму, у горадзе — па-руску.

Упершыню беларускае слова прынёс у нашу хату я, семнаццацігадовы.

На першым і другім курсах універсітэта я прадаўжаў актыўна пісаць вершы па-беларуску. Мае лісты дамоў ляцелі часта, і выключна на беларускай мове. Маці адказвала па-руску, бацька — на палеска-рускай трасянцы, а малодшы брат Коля — па-беларуску. Нікога такое рознагалоссе не прыгнятала, усе выдатна разумелі адзін другога. Сямейны мір!

Аднойчы я заўважыў, што дома менш, чым раней, мы выкарыстоўваем палескіх слоў. Маці, пачуў я, усё часцей "дзекае" і "цекае", што для Горска нехарактэрна.

Пазней, калі з беларускімі вершамі я развітаўся і працаваў у маскоўскай "Литературной газете", пісаў і размаўляў у асноўным па-руску, — вось тады, заўважыў я, маці ў размове са мной пачала вымаўляць канчаткі палескіх слоў па- беларуску. Па-руску ў яе не атрымлівалася. Калі б жыццё яе было даўжэйшым, то маці, мне здаецца, прыйшла б да беларускай мовы. У яе былі філалагічныя схільнасці. Яна гаварыла і пісала па-польску. У Германіі вывучыла нямецкую мову. Свабодна чытала беларускія, украінскія, рускія тэксты. Мусіць, мама адчувала абмежаваныя магчымасці горскай мовы.

За два гады да смерці мама сарамліва падала мне сшытачак: "Вазьмі на памяць". У сшытачку быў яе верш, напісаны нашай мовай. Маці расказвала, як цяжка жылося беларускім і ўкраінскім паланянкам у нямецкай няволі. Вось ідуць яны ў драўляным абутку з поля:

Мы ідэм. За нэбокраем
Дэрэвяшкы стук ды стук.
А з нашых рук
Судьбынка выпадае.

Судьбынка ў перакладзе — лёс. Але не зусім дакладна. У другіх мовах мама не знайшла больш трапнага слова, таму напісала верш па-нашаму. І тым усталявала ў маёй душы мір: як сказала мама, так і павінна быць.

За небакраем бачылася ёй радзіма, назва якой — вёска Горск. Там чакала яе каханне, мой будучы бацька. Яна не паехала ў 1945-м у Францыю, куды клікаў дзяўчыну французскі хлопец, як не паехала ўслед за сяброўкай у Бельгію, куды клікаў хлапчына-бельгіец, што служыў у немца, а пасля перамогі паляцеў на радзіму. Мама паляцела на сваю — на Палессе.

Свядомы шлях да Беларусі мама пачала ў шасцідзесятых гадах у саракагадовым узросце. Яе беларускі шлях застаўся нясконачаным. У магіле мама ляжыць тутэйшай. Прадаўжаць няпросты палескі шлях да Беларусі наканавана яе сынам і ўнукам.

Не прыспешвайце нас, бесцырымонныя палітыкі! Кожны чалавек — ад мужыка да прэзідэнта, ад даяркі да балерыны — павінен стварыць сваю Беларусь, як уласны верш. Спадзяюся, маю прытчу зразумеюць усе, хто ў юнацтве грашыў вершамі. Хто не грашыў — хвілiначку ўвагі! Знакаміты беларускі пісьменнік Янка Брыль неяк сказаў, што ён пачувае сябе беларусам гэтак жа натуральна, як мужчына пачувае сябе мужчынам. Дапоўню: а жанчына — жанчынай. Натуральна. Спакойна. Без выкліку. Без пачуцця перавагі над другой часткай чалавецтва. Нават грэх паміж такімі мужчынамі і жанчынамі ўспрымаецца натуральна. Як прага жыцця. Як паэзія.

НАВІНЫ КУЛЬТУРЫ

"Расфарбаваныя целы"

Экзатычная фотавыстаўка пад такой назвай праходзіць у выставачнай зале Гомельскага аддзялення Саюза мастакоў Беларусі. Яе аўтар — фотамастак з Чылі Раберта Эдвардс. Выстаўка ўжо экспанавалася ў Амерыцы, потым у маскоўскім манежы, у Кіеве. І вось цяпер дзякуючы гамяльчаніну Аляксандру Снітко і яго жонцы Марыне Кімель, страсным паклоннікам лацінаамерыканскага мастацтва і гісторыі, прыехала ў Гомель.

У абласным цэнтры таксама знайшлося нямала прыхільнікаў гэтага незвычайнага для нас віду творчасці, карані якога ідуць далёка ў мінулае, калі індзейцы распісвалі свае твары.

Вялікую работу па арганізацыі выстаўкі ўзяла на сябе прыватная галерэя сучаснага мастацтва "Зялёны Дом — арт-мадэрн" і яе гаспадыні Ларыса Габдрахманава і Зоя Пархамчук.

Выстаўка, безумоўна, экзатычная і ўспрымаецца неадназначна, але пачуцці яна выклікае добрыя, пакідаеш яе з адчуваннем зносін з цудоўным.

Сяргей ХАЛАДЗІЛІН, Белінфарм.

❏ *Валанцёр Верджынія Смірнова (злева), неафіцыйны прадстаўнік пасольства Рэспублікі Чылі ў Расійскай Федэрацыі і Рэспубліцы Беларусь Марына Кімель і адміністратар прыватнай галерэі "Зялёны Дом — арт-мадэрн" Вольга Карага, з дапамогай якой арганізавана выстаўка.*

❏ *Работы з выстаўкі "Расфарбаваныя целы".*

Фота аўтара.

Лариса КОКТЫШ:

"Мы заинтересованы помогать товаропроизводителям"

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Значительно расширилась сеть корреспондентских отношений со странами ближнего и дальнего зарубежья. Сегодня у нас есть связь со всеми республиками бывшего СССР, дополнительно открыто 23 счета "Ностро", 32 счета "Лоро" в России, на Украине, в Казахстане, странах Прибалтики и других. С государствами дальнего зарубежья (если не установлены прямые корреспондентские отношения) расчеты осуществляются через третьи страны. Банк является участником международной системы расчетов SWIFT, что позволяет быстро производить расчеты с любой точкой мира.

И если продолжать разговор о качестве услуг, то следует сказать о готовности банка работать с клиентурой на основе электронной подписи, электронной системы расчетов. Заключается договор, заказчик устанавливает у себя необходимое оборудование, имея канал связи, он может распоряжаться своими деньгами, не появляясь в банке. Для Беларуси это совершенно новая форма обслуживания.

— "Хороший банк — устойчивый банк" — говорится в одной телезаставке. Данная сентенция, как следует из ваших слов, вполне применима к "Белбизнесбанку" образца 1994 года. А цифрами это можете подтвердить?

— Собственный капитал банка возрос за год с 6,7 до 100 миллиардов рублей и составил 11 миллионов экю. Уставный капитал за тот же период увеличился с 0,8 до 14 миллиардов рублей. Возросло количество нашей клиентуры: их сейчас более 80 тысяч. Годовой оборот средств клиентуры достиг 56 триллионов рублей.

— С каждым годом число коммерческих банков растет. То, что конкурентов становится больше, работать не мешает?

— Нам удается конкурировать на здоровой основе. А если честно, то вновь создаваемые банки пока серьезной конкуренции составить не могут.

Вся нагрузка по поддержанию народного хозяйства республики "на плаву" ложится на плечи 8—10 банков из почти 50. И тяжесть проблем, которые "наверху" решают, "спуская" волевые решения в области кредитной политики, ложится на ту же десятку "избранных".

— Чего не хватает начальнику управления экономического анализа коммерческого банка в новом году для "полного счастья"?

— Более совершенного законодательства, и как минимум исполнения несовершенного действующего, особенно того, что регулирует деятельность банков и налогообложение в народном хозяйстве. Сегодня оно, к сожалению, не стимулирует развития производства.

— Налоги слишком низки или высоки?

— Высоки и порой неразумны. Никому в такой ситуации не выгодно заниматься производством. Выгодно покупать и перепродавать чье-то. Мы же заинтересованы в первую очередь помогать товаропроизводителям.

Надо помнить о том, что все нормативные акты, издаваемые в республике по закону, должны пройти согласование в Минюсте. Однако для Национального банка законы, похоже, неписаны. А ведь статья 20-я Закона "О Национальном банке Республики Беларусь", в частности, гласит: "Национальный банк Республики Беларусь вправе с целью стабилизации состояния на рынке кредитных ресурсов устанавливать предельные размеры процентных ставок по депозитам и кредитам банков".

При таких высоких ставках за ресурсы рентабельность банков, понятное дело, высокой не будет. А ведь банк — живой организм, и ему надо развиваться. Но в сложившихся условиях белорусским банкам это делать сложно. Как итог — они отстают в развитии, если сравнивать процессы, идущие в финансовой сфере республики, с аналогичными процессами, идущими в той же России или даже странах Балтии, значительно уступающим Беларуси по масштабам.

Возвращаясь к напечатанному

Не наша вина…

Ознакомившись с опубликованной в "Народной газете" № 11 (1028) от 17.01.95 г. статьей "Чалавек паміж дзвюх раўнадушных краін", посольство считает необходимым сделать существенное дополнение по части комментария, где в адрес работников посольства не совсем правомерно сделан упрек, что есть их доля вины в том, что Договор о правовой помощи не начал действовать раньше. Суть заключается в том, что такой Договор подписан руководителями правительств Беларуси и Латвии 21 февраля 1994 года в Минске во время официального визита премьер-министра Латвийской Республики Валдиса Биркавса. Однако до настоящего времени он не ратифицирован Верховным Советом Республики Беларусь и Саэймом Латвийской Республики. Посольство принимает практические меры для того, чтобы данный договор, направленный Кабинетом Министров Беларуси в Верховный Совет республики, был ратифицирован на 13-й сессии Верховного Совета. После этого обмен ратификационными грамотами может состояться во время официального визита премьер-министра Латвийской Республики Мариса Гайлиса в Минск в ближайшие месяцы. Это даст договору основание приобрести юридическую силу.

Валентин ВЕЛИЧКО, Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Беларусь в Латвии.

Народная газета

ЗАМЕЖЖА

ІТАР-ТАСС * ІНТЭРФАКС * НАРОДНАЯ ГАЗЕТА

Навіны Эстоніі

"Не!" — канфлікту ў Чэчні

Цэнтр палітычнага аналізу цэнтрысцкай партыі Эстоніі выказвае абурэнне ваенным кровапраліццем ў Чэчні, якое не спыняецца. На думку партыйнага кіраўніцтва, падзеі, што там адбываюцца, даюць падставу думаць, што "дэмакратычныя рэформы ў Расіі — толькі на словах і захоўваецца магчымасць вяртання да таталітарызму".

Кіраўніцтва партыі заклікае МЗС Эстоніі больш актыўна дабівацца на міжнароднай арэне спынення кровапраліцця ў Чэчні. Партыя таксама выступае за пачатак расійска-чачэнскіх перагавораў з мэтай мірнага вырашэння канфлікту.

Працягваецца рост даходаў насельніцтва Эстоніі

Паводле даных газеты "Эстонія", у рэспубліцы прагрэсіруе рост даходаў насельніцтва. За мінулы 1994 год сярэднямесячны даход жыхара краіны павысіўся з 1410 да 1744 крон. Праўда, працягваецца расслаенне грамадства на бедных і багатых, у выніку чаго самыя багатыя атрымліваюць сёння ў 16 разоў больш, чым малазабяспечаныя слаі насельніцтва.

Адначасова адбываецца далейшае павышэнне цэн на тавары. За год індэкс спажывецкіх цэн на іх вырас на 36 працэнтаў, а аб'ём рознічнага гандлю павялічыўся на тры працэнты. У той жа час узровень беспрацоўя ў Эстоніі застаецца нязменным і складае прыкладна два працэнты.

Падпісана пагадненне аб супрацоўніцтве...

Міністрам шляхоў зносін і сувязі Эстоніі Андзі Мэйстэрам і паслом Германіі ў гэтай рэспубліцы падпісана германа-эстонскае пагадненне аб гандлёвым суднаходстве. На думку абодвух бакоў, пагадненне паслужыць прававым абгрунтаваннем і прынцыповай асновай дзелавога супрацоўніцтва суднаходных фірм дзвюх краін.

Аналагічнае пагадненне Германіі з Літвой ужо ўступіла ў сілу, а з Латвіяй яно ратыфікавана. Як лічыць нямецкі бок, рэалізацыя пагадненняў з краінамі Балтыі зробіць пазітыўны ўплыў на міжнароднае супрацоўніцтва ў рэгіёне Балтыйскага мора.

Дапамога сем'ям загінуўшых членаў экіпажа "Эстоніі"

Праўленне "Эстлайн" прыняло рашэнне пачаць выплату дапамог сваякам загінуўшых членаў экіпажа парома "Эстонія". Сума выплат вызначана ў працоўным калектыўным дагаворы, заключаным з маракамі. Агульная сума дапамог складае 26 мільёнаў крон.

Як адзначаецца ў паведамленнях для прэсы, разам з тым працягваюцца перагаворы з адной са страхавых кампаній аб дадатковай дапамозе сваякам загінуўшых членаў экіпажа.

ЭТА—Белінфарм.

ГРАНИ РЕФОРМЫ

Колхоз или фермер?

Над этим вопросом задумываются не только в Беларуси

По приглашению парламента Румынии группа депутатов-аграрников Верховного Совета Республики Беларусь во главе с председателем Комиссии по аграрным вопросам, продовольствию и социальному развитию села Апацким Александром Николаевичем посетила эту страну. О преобразовании сельского хозяйства после крушения режима Чаушеску рассказывает член нашей делегации Герой Социалистического Труда, кандидат экономических наук Анатолий Игнатьевич ДУБОВСКИЙ.

В Румынии 15 миллионов гектаров сельскохозяйственных угодий, в том числе 10 миллионов гектаров пашни, из них 3 миллиона гектаров орошаемых. До революции 1989 года 70 процентов всех сельскохозяйственных угодий страны принадлежало колхозам и 20 процентов — совхозам (госхозам). После революции госхозы практически не претерпели никаких изменений, сохранилась прежняя система организации труда и управления. Каждый госхоз имеет в среднем 6.000 гектаров сельхозугодий, колхозы же имели около 2.000 гектаров.

Декретом правительства все колхозы Румынии были распущены. Вместо них образовано около 6 миллионов крестьянских хозяйств со средним земельным наделом 2,3 гектара. Бывший до революции собственник земли, не проживающий в деревне, может при желании получить свою землю (не более 10 га) при условии переезда на жительство в деревню по месту нахождения земельного участка.

Во время ознакомительных поездок по стране мы смогли увидеть земли бывших колхозов, разделенные на крестьянские наделы. Одни полоски ухожены, посевы убраны, поднята зябь, посевы озимые. Рядом — участки с остатками стеблей кукурузы, незапаханная стерня после зерновых, озимые не посеяны. Кое-где еще и на день нашего пребывания (3—10 декабря) шла пахота. Словом, многие поля производят на аграрника гнетущее впечатление. Под урожай 1994 года в стране не были посеяны озимые (рожь, пшеница) на площади, составляющей 20 процентов от всей. Последние два года государство практически не закупало зерна у своих крестьян. На наш вопрос "Почему?" высокопоставленный чиновник минсельхоза ответил, что крестьяне запрашивают слишком высокую цену, а государство ищет более дешевое зерно за границей. Кроме этого, в государственном запасе с прежних времен сохранилось около двух миллионов тонн пшеницы, а у крестьян есть свой двухгодичный запас зерна.

Не лучше обстоят дела и в животноводстве. Колхозные животноводческие фермы фактически разорены, скот зарезан. Возникли сложности с обеспечением кормами государственных животноводческих комплексов. За последние два года уровень сельскохозяйственного производства по стране упал более чем на 50 %, а в зоне бывших колхозов он достиг 65 %, и этот процесс продолжается. Розничные цены на продукты питания становятся недоступными для большинства населения.

За последние два года Румыния истратила на закупку продуктов питания за границей более 4 миллиардов долларов. В беседах с людьми чувствуется ностальгия по старым временам. Почти единственным источником поступления сельскохозяйственной продукции для нужд страны остались госхозы, имеющие немногим более трех миллионов гектаров, и акционерные аграрные объединения, организованные на базе отдельных животноводческих комплексов. Однако этот источник слишком мал, чтобы компенсировать потерянные поступления от бывших колхозов.

По словам президента Академии сельскохозяйственных наук и лесного хозяйства Румынии, "с роспуском колхозов мы оказались в средневековье". Академия в настоящее время работает над проблемой доведения величины обрабатываемых земельных участков до экономически целесообразной. Идет процесс организации кооперативов, крестьянских ассоциаций, фермерских, крестьянских хозяйств. Но этот процесс идет трудно, медленно, мучительно. В начале реформы предполагалось окончить переустройство села за 3—4 месяца. Теперь же в министерстве сельского хозяйства считают, что этот процесс продлится не менее чем 10—15 лет.

В некоторых уездах Румынии сохранились МТС (машинно-тракторные станции). Раньше каждая такая станция имела свою зону обслуживания хозяйств. В некоторых селах крестьяне, как выразился сенатор уезда, по инерции обрабатывают землю вместе при помощи той же МТС. А крестьянские хозяйства, ассоциации, фермеры работают кто как может, кто как умеет. Некоторые приобретают свою технику, другие арендуют ее у МТС, нанимают вместе с механизаторами. Создаваемые кооперативы также обслуживаются по договорам с МТС.

Ремонтная база МТС обслуживает всех желающих. Они становятся сервисными станциями механизации и химизации, находятся на полном хозрасчете. Для оказания помощи кооперативам, крестьянским ассоциациям, фермерам МТС берут у государства кредиты и выдают их земледельцам под 15 % годовых с возвратом деньгами или натурой (зерно, скот и т.д.). Кстати, сельскому хозяйству, согласно государственному декрету, ссудный процент не может превышать 15 %. Стоимость услуг МТС крестьянским хозяйствам, кооперативам за полный цикл работ под определенную культуру (от посева до уборки) составляет 25—30 % от полученного урожая (натуроплата) или соответствующую денежную компенсацию.

Крестьянскому хозяйству, кооперативу по договору на продажу зерна или другой нужной государству сельскохозяйственной продукции выдается премия — 100 кг минеральных удобрений (бесплатно) на каждый гектар, занятый под договорную культуру. Существуют и другие виды поощрения за продаваемую сверх договоров продукцию. Основные виды налогов — на землю, недвижимость и прибыль.

Крестьянским объединением законом дано право наследовать материальную базу бывших колхозов.

Произошла трансформация управления сельским хозяйством. Теперь уездные сельхозуправления занимаются разделом земли с вручением актов на пользование землей, снабжением техникой, организацией ветеринарного обслуживания, оказанием помощи в приобретении семенного материала и т.д.

Управления содержатся за счет госбюджета. Селу оказывается постоянная помощь со стороны государства. Например, для проведения весеннего сева 1994 года было выдано 1.600 миллиардов лей субсидий, из них 500 миллиардов для закупки семян.

Так обстоят дела на землях бывших колхозов. И совсем другая обстановка в госхозах. Мы посетили два из них. Одно хозяйство весьма крупное — 30 тысяч гектаров сельхозугодий, из них 700 гектаров виноградников, 350 — под садом, 15 тысяч голов крупного рогатого скота, 30 тысяч овец, 6 тысяч свиней, винный завод, фирменный магазин. Госхоз — акционерное предприятие. Каждый владелец своего земельного участка, находящегося в пользовании акционерного хозяйства, в конце года получает дивиденды от прибыли хозяйства.

Например, директор этого хозяйства за 7 гектаров обобществленной (своей) земли ежегодно получает 1,5—2 млн. лей (1000—1500 долларов) кроме зарплаты. Среднемесячный заработок рабочих этого предприятия на 60 % выше среднего по стране. Каждый акционер в любое время, но не ранее чем через 5 лет, может вместе с землей выйти из общества. Пенсионеры, как и все работающие, получают кроме пенсии также дивиденды от прибыли хозяйства в зависимости от количества внесенной в объединение земли.

Другое крупное хозяйство — немецко-румынское акционерное объединение "Холдинг", созданное на базе бывших самостоятельных предприятий (комбикормовый комбинат, птицефабрика, животноводческий и свиноводческий комплексы, мясокомбинат, молочный завод). 52 % акций принадлежат немецкой фирме, 8 % — рабочим объединения и 40 % — государству. Объединение производит 47 тысяч тонн мяса в год. За два года своей деятельности предприятие удвоило производство мяса, сократив при этом в два раза количество рабочих. На этом предприятии работает 350 специалистов с высшим образованием. Среднесуточный привес скота — 800 граммов. В животноводческих помещениях образцовый порядок, чистота.

Особо благоприятное впечатление произвел мясокомбинат. Чистота безукоризненная, санитарно-гигиеническое состояние не вызывает замечаний. Здесь производят восемь видов мясных консервов, двенадцать видов колбас. Тушки кур расфасовывают в целлофан по частям, с длительным сроком хранения. Готовая продукция в соответствии с долей вложенного капитала распределяется следующим образом: 52 % немецкой стороне, а через них по договорам в Италию, Францию, Америку, Грецию. Остальные 48 % остаются для внутреннего рынка. По всем показателям предприятие работает на лучшем мировом уровне. Здесь уделяется внимание и социальным вопросам. Организовано льготное питание рабочих, оказывается помощь в приобретении жилья работающим. Нуждающимся оказывается разовая материальная помощь.

Президент объединения в беседе с нами сказал, что любое преобразование производства должно вестись по заранее строго просчитанному плану, чтобы иметь твердую уверенность, что преобразования принесут рост производства, улучшение жизни человека. Крупное производство нельзя уничтожать. Его нужно разумно совершенствовать. На примере этого акционерного объединения видно, что реорганизация производства, если она ведется по-разумному, ведет не к спаду, а к росту производства.

А вот председатель аграрной комиссии парламента Румынии высказался в том смысле, что каждая земельная реформа неизбежно приводит к спаду производства. А в подтверждение своего тезиса он привел пример, что до 1920 года в Румынии было 2,5 тысячи крупных землевладельцев и экспорт пшеницы ежегодно достигал 3 млн. тонн. В основном в Грецию. Сейчас же Румыния импортирует пшеницу из Греции. "Насильственная ломка любой системы производства, — сказал далее он, — большая ошибка. Нужно не ломать, а разумно совершенствовать созданное людьми. При реализации закона "О земельном фонде" нами допущено немало ошибок и просчетов". Не скрою, приятно было слышать эту самокритику.

Заместитель министра сельского хозяйства в беседе с нами отметил, что "Румыния переживает трудности перестройки отношений в деревне и сейчас мы работаем над системой помощи сельскому хозяйству. Государству нужно как можно меньше вмешиваться в ценообразование и в то же время следует помогать населению. Необходимо также защищать румынского производителя путем таможенных и других доступных мер. Пока же в сельском хозяйстве идут непредсказуемые процессы и мы не можем активно вмешиваться в них...

Наша долгосрочная стратегия — переход на рыночные отношения. На это потребуется 10—15 лет".

Итак, какой вывод можно сделать из увиденного и услышанного в дружественной стране?

1. С удовлетворением и достаточным основанием можно считать, что мы, белорусы, не допустили ломки сельскохозяйственного производства, состоящего из крупных товаропроизводителей, и, как видно, поступили и поступаем разумно.

2. Жизнь требует постепенно произвести разумную внутрихозяйственную перестройку организации и управления колхозов и совхозов применительно к производственной деятельности в условиях рыночных отношений.

3. Со стороны государства в период общей перестройки нашей жизни и вхождения всей хозяйственной системы в рыночные отношения сельскому хозяйству как никогда нужна постоянная серьезная помощь государства.

Что это значит? Это:

а) достижение любой, доступной для государства ценой паритета цен на промышленную и сельскохозяйственную продукцию;

б) ограничение непосредственно для колхозов, совхозов банковского ссудного процента не выше 15 % годовых и, наконец, с целью материальной заинтересованности производителей в росте производства и реализации на потребительский рынок сельскохозяйственной продукции установление премиальных доплат по договорам с государством за сверхдоговорную реализацию продукции (зерно, мясо, молоко, сахарная свекла) в размере до 50 % к договорной цене. Имея при этом в виду, что эти премиальные за превышение уровня производства и реализации будут компенсироваться из госбюджета непосредственно перерабатывающим предприятиям. А последние, в свою очередь, — поставщикам. Но это не значит, однако, что эти доплаты будут производиться, скажем, за неснижение поголовья скота в хозяйстве. Скорее, это должны быть доплаты за повышенный вес одной головы молодняка, как было ранее (свыше 350 кг, свыше 400 кг). Короче говоря, вся экономическая стратегия государства должна быть направлена на начало роста сельскохозяйственного производства и на этой основе роста благосостояния крестьянина. Без богатого крестьянина нет богатой страны.

У аб'ектыве — Польшча

❑ Гэта сталовая, названая ў гонар Святога брата Альберта, прызначаецца для бедных і бяздомных жыхароў Варшавы.

Фота ПАП/ЦАФ-Белінфарм.

Свецкая хроніка

Хто напіша партрэт каралевы?

Пяць галандскіх мастакоў атрымалі запрашэнне ўрадавай інфармацыйнай службы напісаць новы партрэт каралевы Нідэрландаў Беатрыкс. Іх імёны трымаюцца ў тайне. У выпадку, калі ва ўсіх жывапісцаў атрымаюцца дастойныя творы, усе яны будуць пушчаны ў абарачэнне. Выбар зробіць сама каралева, якая добра разбіраецца ў мастацтве.

Зразумела, што ўсе запрошаныя мастакі — выдатныя партрэтысты. Тым больш што партрэты павінны адпавядаць пэўным крытэрыям: іх трэба выканаць на высокім мастацкім узроўні, з улікам таго, што яны будуць рэпрадукавацца масавым тыражом. Пры гэтым аўтарская манера павінна быць свабодная ад розных авангардысцкіх прыёмаў — адлюстраванне манарха на партрэце павінна быць такім, каб яго маглі пазнаць самыя шырокія масы насельніцтва.

Папярэдні "афіцыйны" партрэт каралевы Беатрыкс быў выкананы пры яе каранацыі — амаль што 15 гадоў назад. Гэта была гравюра работы Марты Рэлінг, якая атрымала ў краіне шырокае распаўсюджанне. Усе больш-менш вядомыя арганізацыі і канторы лічылі патрэбным павесіць у сябе партрэт каралевы. Так што цяперашнім партрэтыстам ў выпадку ўдачы не давядзецца скардзіцца на адсутнасць папулярнасці і недахоп даходаў.

Валянцін ВОЛКАЎ.

Украінскія песні беларусам перакладаць не трэба

Гарадское аддзяленне таварыства дружбы "Беларусь—Украіна" ўтворана ў Бабруйску. Старшынёй рады абраны кандыдат філалагічных навук пісьменнік Аляксей Ненадавец.

Гэтая падзея асабліва прыемная напярэдадні маючых адбыцца 23—26 лютага Дзён культуры Украіны на Беларусі. Член цэнтральнай рады таварыства дружбы "Беларусь—Украіна" падпалкоўнік Аляксандр Кулеш, які стаў ініцыятарам стварэння гэтага аддзялення ў сваім родным горадзе, адзначыў на ўстаноўчым сходзе, што ён, беларус па нацыянальнасці, спадзяецца: новастворная арганізацыя паспрыяе развіццю на Беларусі ўкраінскай культуры як часткі шматграннай культуры нашай суверэннай дзяржавы.

Лявон КУЛЯВЕЦ.

Шахматы

Версія Гары Каспарава

У далёкай Індыі шахматныя каралі вывелі на арэну сваіх гвардзейцаў — пачаліся паўфінальныя паядынкі паміж Анатолем Карпавым (Расія) і Барысам Гельфандам (Беларусь), Гатам Камскім (ЗША) і Валерыем Салавым (Расія). Першы і другі паядынкі Гельфанда і Карпава завяршыліся мірам. Лік — 1:1.

Уся барацьба яшчэ наперадзе. А вось першыя прагнозы ўжо з'явіліся. Сваю версію прапануе шахматны манарх Гары Каспараў: "У матчы паміж Валерыем Салавым і Гатам Камскім шанцы Салава вышэйшыя. Што датычыцца матча Карпаў — Гельфанд, мне думаецца, ён зусім непрадказальны. Тут усё залежыць ад шахматнай формы Карпава. Не ведаю, як ён гатовы да матча. Ведаю толькі, што Гельфанд будзе гуляць на ўсе сто працэнтаў сваіх магчымасцей. Улічваючы гэту непрадказальнасць, мяркую, што шанцы гэтай пары роўныя. Але калі Карпаву ўдасца "ўключыць абароты" хаця б на семдзесят пяць працэнтаў, то, я думаю, яго шанцы, безумоўна, лепшыя..."

Гэта — версія шахматнага караля. Пацвердзіць яе або абвергнуць — справа саміх паўфіналістаў.

Іосіф КАЛЮТА.

Шахматы

Из творчества читателей

Ч.Якубовский

Белые: Kpb8, Фf6, Cb5, Kd6, п. e3 (5).

Черные: Kpb6, п. c6 (2).

Мат в 2 хода.

Предлагаем вниманию любителей шахматной композиции двухходовую миниатюру, которую составил и прислал наш читатель из Минска доцент Белорусской политехнической академии Чеслав Андреевич Якубовский. Свои решения присылайте по адресу: **220013, Минск, ул. Б. Хмельницкого, 10а, редакции "Народной газеты", "Шахматы".**

Красивая победа

Как известно, на всемирной шахматной Олимпиаде, проходившей в Москве в декабре минувшего года, золотые медали чемпионов завоевала команда России, возглавляемая чемпионом мира Гарри Каспаровым. Сам лидер команды особенно успешно провел решающие финишные поединки, одержав победы над сильнейшими гроссмейстерами англичанином Найджелом Шортом и бывшим москвичем Артуром Юсуповым, выступавшим за команду Германии. Приводим заключительный поединок Г.Каспарова.

А.Юсупов — Г.Каспаров

Староиндийская защита

1. d4 Kf6 2. c4 g6 3. Kc3 Cg7 4. e4 d6 5. Kge2 a6 6. Kg3 Kbd7 7. a4 h5 8. Ce2 e5 9. Ce3 ed 10. Cd4 Ke5 11. h3 Фe7 12. f4 h4 13. Kf1 Kc6 14. Kd5 Фd8 15. Cc3 o-o 16. Kd2 Kd5 17. cd Kd4 18. o-o Лe8 19. Cd3 c6 20. f5 cd 21. f6 Cf6 22. Kb3 de! 23. Лf6 Фf6 24. Cd4 Фg5 25. Cc4 Ch3 26. Фf1 Ce6 27. Ce6 Лe6 28. Kph1 e3 29. Kc1 h3 30. Ke2 Лe4 31. Фf3 hg 32. Kpg1 Фh4.

Белые сдались.

Традиционный турнир

С 17 февраля по 3 марта в Минске в республиканском Дворце шахмат и шашек пройдет III международный шахматный фестиваль. В программе фестиваля гроссмейстерские и мастерские международные турниры среди мужчин и женщин, открытый турнир, соревнования по шевенингенской системе. В соревнованиях ожидается выступление многих известных шахматистов из зарубежных стран, а также сильнейших белорусских спортсменов.

Шашки

Из творчества наших читателей

Л.Спруж

Белые: пр. a1, a3, b2, c3, d2, f2, g1, h2, h4 (9).

Черные: пр. a5, c5, c7, d4, e5, e7, f4, f6, h6 (9).

Выигрыш.

В.Захарчук

Белые: пр. a1, b2, b4, c3, e3, g1, h2, h4 (8).

Черные: пр. a5, a7, b6, c7, d8, e5, f8, g7 (8).

Выигрыш.

Сегодня мы знакомим любителей шашек с концовками, которые составили и прислали наши читатели Леонид Антонович Спруж из Жодино и Владимир Иванович Захарчук (Слоним). Попробуйте найти их решения. Свои ответы присылайте по адресу: **220013, Минск, ул.Б.Хмельницкого, 10а, редакция "Народной газеты", "Шашки".**

Шашки в 1995 году

Богат и разнообразен республиканский календарь шашечных соревнований 1995 года. Сезон открыли мастера стоклеточных шашек, которые уже в январе провели в Минске республиканский отборочный турнир. Борьба за титул чемпиона республики среди мужчин будет продолжена в феврале в турнире первой лиги чемпионата Беларуси, а имя чемпиона станет известно лишь в середине апреля, когда финиширует турнир высшей лиги. Женщины определят сильнейшую шашистку на большой доске в чемпионате Беларуси, который пройдет в Минске с 4 по 17 апреля. Соревнования по русским шашкам планируется провести в областных центрах. Мужчины разыграют чемпионский титул в марте в Гомеле, женщины — в феврале в Витебске. Предусмотрены чемпионаты республики по русским и международным шашкам среди юношей и девушек, а также среди ветеранов, чемпионаты по молниеносной игре.

Большой интерес вызовут международные соревнования. В июне состоится традиционный матч сильнейших команд — Беларуси и Голландии, а также международный турнир "Минск-95". Кроме того, сильнейшие белорусские спортсмены выступят в ряде международных турниров за рубежом.

Состоится также ставший традиционным республиканский турнир по русским шашкам памяти братьев Круталевичей. Он пройдет в Минске с 13 по 24 июля.

Тэатры

9—10 лютага

Пачатак у 19.00

НАЦЫЯНАЛЬНЫ АКАДЭМІЧНЫ ТЭАТР ІМЯ Я.КУПАЛЫ

9 лютага — **"Таполевая завея"**, у 19.30 на малой сцэне — прэм'ера **"Госці"**;

10 лютага — **"Ажаніцца — не журыцца"**.

Заказ білетаў і даведкі па тэл.: 27-17-17, 27-42-02.

ТЭАТР ОПЕРЫ І БАЛЕТА

9 лютага — **"Рыгалета"** (опера).

ПРАГРАМА ТЭЛЕПЕРАДАЧ

Чацвер, 9 лютага

Беларускае тэлебачанне

13.55 "Пакуль гарыць свечка". Вершы Барыса Пастарнака.
14.25 — 15.10 "Беларусь збірае сяброў". Частка 1-я.
16.30 Тэлебачанне — школе. Іван Мележ і яго раман "Людзі на балоце".
17.00 Вывучаем сваю гісторыю. "За вашу і нашу свабоду".
17.20 "Крылатае асляня". Мультфільм.
17.30 "Сугучнасць". Перадача з Брэста.
18.00 Навіны (з сурдаперакладам).
18.20 Тэлеанонс.
18.25 "Трывога". Праграма для бацькоў і дзяцей.
19.00 Міжнародныя навіны (Бі-бі-сі).
19.20 Творчае маладзёжнае аб'яднанне "Крок".
20.15 Люстэрка Сі-эн-эн.
20.30 Дзень стагоддзя.
20.35 Студыя "Эксклюзіў". Шалі.
20.41 Калыханка.
21.00 Навіны.
21.40 Студыя "Палітыка".
21.55 Кліп-канцэрт. Група "Рускі размер".
22.05 "Ночы і дні". Частка 3-я.
23.10 Навіны.
23.30 Пад купалам Сусвету.
23.40 "Вялікая Мядзведзіца". Кіно і відэа для моладзі.

Канал "Астанкіна"

14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Навіны.
14.00 Гульня па правілах.
14.20 Мой маленькі бізнес.
14.30 Хроніка дзелавога жыцця.
14.40 Дазвольце прадставіцца.
15.00 Мульцітролія.
15.30 На балі ў Папялушкі.
16.00 Цін-інтым.
16.20 "Элен і хлопцы".
16.50 Свет сёння.
17.00 ...Да 16 і старэйшым.
17.30 Чалавек і закон.
17.40, 20.30 Надвор'е.
17.45 "Хто ёсць хто". Дж. Дарэл.
18.00 Гадзіна пік.
18.30 "Дзікая Роза".
18.55 Каб помнілі... Аўтарская праграма Л. Філатава.
19.40 Добрай ночы, малышы!
20.00 Час.
20.40 Масква—Крэмль.
21.00 Лато "Мільён".
21.35 "Чартапалох". Маст. фільм (ЗША).
23.50 Прэс-экспрэс.
24.00 "Чартапалох" (працяг).

Канал "Расія"

16.00, 19.00, 22.00 Весткі.
15.05 Там-там навіны.
15.20 Свята кожны дзень.
15.30 Студыя "Рост".
16.05 Новая лінія.
16.45 У гэты дзень...
16.50 Мір і вайна.
17.30 "Погляд на Анегіна".
18.20 Ніхто не забыты.
18.25 У свеце аўта-і мотаспорту.
19.25 Падрабязнасці.
19.35 "Санта-Барбара".
20.30 Даміно Міхаіла Баярскага.
21.05 Надзвычайны канал.
22.30 Рака часу.
22.40 Аўтаімгненне.
22.45 "Барыс Гадуноў". Фільм-опера. Частка 1-я.

НТБ

17.00 "Беверлі-хілз, 90210".
17.30 "Успомнім тыя гады. 1944".
18.00, 21.00, 23.15 Сёння.
18.35 Такое спартыўнае жыццё.
19.10 Свет кіно. "Укралі бядро Юпітэра" (Францыя).
21.35 "Паліцыя Маямі. Аддзел нораваў".
22.35 Часінка.
23.30 "Кнігі Праспера". Маст. фільм.

Санкт-Пецярбург

14.30, 18.30, 21.30 Інформ ТБ.
4.00 "Еўрапейскі калейдаскоп".
14.50 "Пунсовыя ветразі". Маст. фільм.
16.25 Чароўная лінія.
16.40 Танцуе ансамбль "Сувенір".
17.00 Мультфільм.
17.10 Рознакаляровы сабака.
17.35 "Насланне". Мультфільм.
17.55 Па ўсёй Расіі.
18.05 Пецярбургскія масты, праблемы, меркаванні.
18.50 Спорт, спорт, спорт...
19.10 Вялікі фестываль.
19.25 Канцэрт ансамбля старадаўняй музыкі "Хортус музікус".
20.00 "Вакзал для дваіх". 1-я серыя.
21.10 Тэлемагазін.
21.20 Тэлеслужба бяспекі.
21.45 Спартыўныя навіны.
22.00 "Вакзал для дваіх". 2-я серыя.
23.05 Музычнае шоу.
23.45 "Хрустальны ключ". Усерасійскі фестываль кліпаў.
0.05 Баскетбол. "Спартак-Баер" (СПБ) — "Енісей" (Краснаярск).

8-ы канал

18.00 Мультфільм "Бабар".
18.50 Усходнія адзінаборствы. Канон У-шу.
19.15 Аэробіка Святланы Кашыцкай.
19.30 Тэлесерыял "Саламея".
20.30 Да ведама.
20.50 Мультфільм "Том і Джэры".
21.00 Студыя "БМ".
21.15 Кіно Францыі. "Жыццё працягваецца".
23.00 Estragon Communications: "Погляд з Амерыкі".
23.10 Тэлесерыял "Шанцы".

Надвор'е

Сёння ўдзень па рэспубліцы чакаецца воблачнае з праясненнямі надвор'е, месцамі — кароткачасовы снег. На асобных участках дарог галалёдзіца.

Тэмпература паветра ў Брэсце, Гомелі — каля 0, Гродне — ад 0 да мінус 2, у Магілёве і Мінску — 1—3, Віцебску — 2—4 градусы марозу. У наступныя двое сутак месцамі чакаецца невялікі снег, на дарогах — галалёдзіца. Тэмпература паветра ўначы — 4—9 градусаў марозу, месцамі да мінус 14, удзень ад 0 да мінус 5.

Астранамічны каляндар — 9.02 г

Узыход і захад сонца: Мінск — 7.42, 17.06; Віцебск — 7.36, 16.52; Магілёў — 7.31, 16.55; Гомель — 7.24, 16.56; Гродна - 7.57, 17.21; Брэст — 7.53, 17.27.

Даўжыня дня ў Мінску 9 гадзін 24 мінуты.

Першая квадра — 7 лютага.

Президиум и Секретариат Верховного Совета Республики Беларусь выражают соболезнование председателю Комиссии Верховного Совета Республики Беларусь по экономической реформе, достижению экономической самостоятельности и суверенитета республики КОЗИКУ Леониду Петровичу в связи с постигшим его горем — смертью сестры.

Народная газета

Даведкі па тэл.: 68-28-70, 68-25-59.
Рэкламнае бюро — тэл. (0172) 68-28-11, тэл./факс (0172) 68-25-29, 68-25-28.

Адрас рэдакцыі: 220013, Мінск, вул. Б. Хмяльніцкага, 10а.

Індэкс 63868

Заснавальнік — Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь.
Адрас: Мінск, вул. К. Маркса, 38.
Выходзіць штодзённа, акрамя нядзелі і панядзелка. 250 разоў у год.
Падпісана ў друк у 19.10. Зак. 28.
Газета аддрукавана ў друкарні выдавецтва"Беларускі Дом друку". Адрас: Мінск, праспект Ф. Скарыны, 79.
Спосаб друку — афсетны, фармат А-2
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Галоўны рэдактар
Іосіф СЯРЭДЗІЧ

ПОКУПАЕМ
МАЗы
тракторы
МТЗ
Изотермические полуприцепы
Автошины: 300х508Р
320х508Р
(0172) 394-241, 395-115
ДЖЕНТИ

Торгово-финансовая компания **Триоль**

Бензин
Дизтопливо

Любые партии по низким ценам с доставкой.

Тел. в Минске: 325-425, 328-332

ФІРМА КРАСІКО

Тел.: (0172) 633-557, 340-775, 639-334, 635-851, 649-798, 634-824, факс (0172) 634-460

СРОЧНЫЕ ПЛАТЕЖИ
из РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ в РОССИЮ, УКРАИНУ, КАЗАХСТАН **и обратно**

РАЗМЕЩЕНИЕ СВОБОДНЫХ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

г. Минск, просп. Ф. Скорины, 155/2

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ЗАВОДОВ-ИЗГОТОВИТЕЛЕЙ СТРАН СНГ

АО "ФЕНЕК"

ТОЛЬКО У НАС ВЫ ИМЕЕТЕ ВОЗМОЖНОСТЬ ЗАКАЗАТЬ ВСЮ ГАММУ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ С УСТОЙЧИВЫМ УРОВНЕМ КАЧЕСТВА И ГАРАНТИРОВАННЫМ СРОКОМ ПОСТАВОК

ОБЩЕПРОМЫШЛЕННЫЕ от 0,09 до 315 кВт, КРАНОВЫЕ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ, КРАНОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, МАНОМЕТРЫ, ТРАНСФОРМАТОРЫ, ТРАНСФОРМАТОРНЫЕ ПОДСТАНЦИИ, ЭЛЕКТРОИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ, РЕЛЕ, КОМПЛЕКТНЫЕ УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ

ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ 5А200 5А225 И ДРУГИЕ... АИР71 АИР90 АИР112 АИР160 АИР80 АИР100 АИР56 АИР80 АИРМ132

ПОСТАВКА В ЛЮБУЮ ТОЧКУ РЕСПУБЛИКИ

СТОЛ ЗАКАЗОВ (0212) 365-016, ТЕЛЕФОН (0212) 365-477, ФАКС 364-689

Фирма **СПАРИНА** постоянно предлагает *высококачественную мягкую мебель* **«Несвиж»** с велюровой обивкой.
Продажа оптом, в розницу по всей территории СНГ.
Тел. (0172) 77-48-54.
Тел./факс 77-00-39.

Реализуем оптом по низким ценам:

ТКАНИ

- для рабочей одежды ("диагональ", шир. 0,85 м, темно-синяя)
- фланель (клетка, шир. 0,9 м)
- подкладочные (иск. шелк, Могилев, шир. 1,4 м, черные)
- микрофаза ("microfibre"), особо модная с эффектом "кожи персика" (шир. 1,15 м; 1,4 м.; 30 цветов; Ю.Корея)

а также:

- женские куртки и пальто из микрофазы
- мужские шерстяные и полушерстяные брюки

Тел. в Минске (0172) 624-660.

Реализуем
ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО, БЕНЗИН А-76.
Покупаем б/н рубли.
Тел. (0172) 20-30-59

Продаем

метал-локонструкции арочного сооружения с кровлей и без кровли	трактор МТЗ-80
	а/м ЗИЛ-131, ГАЗ-52 (фургон).

Тел.: (01563) 34-7-16, 21-7-44.

В продаже:

- а/м МАЗ-54328 (седельные тягачи)
- тракторы МТЗ и Т-25
- стиральный порошок "Лотос-М".

Тел. в Минске 24-84-66.

МЕТАЛЛОПРОКАТ

со склада в Минске крупным и мелким оптом:

- лист г/к 4; 5 09 Г2С; 6
- лист х/к 0,7; 0,8; 1,4; 1,5
- уголок 20, 32, 40, 50, 75,
- 110х70, 63х63, 100х63
- швеллер № 10, 12, 14, 16, 18, 20, 30
- арматура 10, 12, 14, 16, 20, 22, 25
- круг 30 Ст.20; 80 Ст.40; 150 Ст.40 и 40Х
- катанка 6,5 мм
- балка 20
- шестигранник 19, 22, 24, 27

Покупаем и берем на реализацию металлопрокат.
Производим обмен металла на металл.
Возможна оплата по чековым книжкам.

Тел./факс для справок: (0172) 20-37-73, 20-05-75.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО **ХИМСНАБ** *предлагает:*

ДВУОКИСЬ ТИТАНА ПИГМЕНТНУЮ
марка РО-2, цвет белый.
Тел. (0172) 516-064.

СУЛЬФАТ НАТРИЯ
технический, сорт высший ТУ 21-24900204168-92 (поставка вагонами, насыпью и в мешках).
Тел. (0172) 26-08-11.

ТРИНАТРИЙФОСФАТ
ТУ 21-48-185-05763458-94.
Тел. (0172) 267-309.

ТОСОЛ А-40М
(полиэтиленовая канистра, 6л).
Тел. (0172) 516-064

ПРОВОЛОКУ АЛЮМИНИЕВУЮ
марки АД-1 ГОСТ 14838-78 Ø 2.0 и 2.5 мм.
Тел. (0172) 26-73-09.

ФОРМАЛИН
на розлив.
Тел. (0172) 516-064.

ПРЕДПРИЯТИЕ

производит и реализует
промышленные д/о станки:

- фрезерный с шипорезной кареткой — 13860000 руб.
- рейсмус-600 — 18550000 руб.
- фуговальный — 13500000 руб.
- ленточно-шлифовальный — 11270000 руб.
- многопильный — 28760000 руб.;

и др. (всего 18 наименований).

продает

- стиральный порошок "Ханка" (0,5 кг — 0,38$)
- лист оцинкованный
- лист 3 ст. 12Х18Н10Т;

приобретет оптом

- сахар,
- молоко сгущенное,
- масло сливочное.

Тел.: (0172) 97-63-81, 27-39-51, 27-86-14, факс 27-39-51.

Организация постоянно реализует со складов:

- *арматуру А1 Ø6,5; 8; А3 35 ГС Ø8-25;*
- *лист х/т 0,8-2; г/к 3-24;*
- *лист 12Х18Н1ОТ 1-5 мм;*
- *трубу ЧК Ø50; 100;*
- *трубу полиэтиленовую Ø50; 100 мм;*
- *круг Ø16-150;*
- *уголок от 50 до 125;*
- *швеллер №5-24;*
- *телогрейки;*
- *сахар;*
- *пленку полиэтиленовую.*

Услуги посредникам оплачиваются.
Приглашаем к сотрудничеству экономистов и начальников отделов.
Производим поставку металлопродукции под заказ непосредственно с заводов-изготовителей.
Берем на реализацию и закупаем металлопродукцию, лес-кругляк лиственных пород с лицензией на Украину, лес-кругляк хвойных пород.

тел./факс (0172) 49-21-28.

ВАШИ ПРОБЛЕМЫ — НАШИ ЗАБОТЫ!

Тел. для справок: (01653) 4-10-01, 4-20-09, 4-22-28; факс 4-14-19.

ПИНСКИЙ ОПЫТНО-МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД
принимает заявки и реализует по низким ценам:

- насосы КМ65-50-160, КМ50-32-125, ЦНС (Г) 38-44-220
- агрегаты электронасосные НЦ 25/32
- водоподогреватели скоростные типа ПВ, ПП
- задвижки Ду-50, Ру-10
- прицепы АПС-24
- полуприцепы УПЛ2012
- ножницы гильотинные СТД-9Е; НК-3421
- трубоотрезной станок 5Н428 и трубонарезной ВМС-2А
- котлы КВ-025, КП-100, КП-400Т
- рамы лесопильные Р63-4Б
- приспособления трелевочные ПТН-0,8; ПТН-30
- косилки ротационные КРН-2,IA

Организация-импортер реализует
по низким ценам
в широком ассортименте
ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ

©КОПРОВ

Тел. (0172) 251-567.
Тел./факс 251-636.

ШОУ АГЕНТСТВО **СТРАНА**
ОРГАНИЗУЕТ:
КОНЦЕРТЫ - ПРЕЗЕНТАЦИИ - ВСТРЕЧИ С АРТИСТАМИ ЭСТРАДЫ И КИНО - ВЕЧЕРА ОТДЫХА - ЮБИЛЕИ!!!

г.Минск, ул.Ленина, 6А. Тел. (0172) 768525

•Желаете купить?
Звоните! Имеющиеся в наличии получите сразу, нет нужных- достанем.

•Желаете срочно?
Организуем: мы ценим своих клиентов.

•Желаете регулярно?
Пожалуйста. Заключим договор.

•Желаете много?
Нет проблем - доставим на ваш склад.

ПОДШИПНИКИ ОТ ФИРМЫ "БЕЛСНАБПОДШИПНИК"

Желаете сами продать?
Поможем! Возьмем на реализацию.

Клиенты с предоплатой получают гарантии и скидки.
Господа! Работая с нами, Вы экономите время и деньги.

Тел.: (0172) 44-69-82.
Факс: (0172) 44-69-92.

КАЛЬКУЛЯТОРЫ, ЭЛЕКТРОННЫЕ ЗАПИСНЫЕ КНИЖКИ
CITIZEN
80 видов
8-16 разрядные с печатью и без

КАССОВЫЕ АППАРАТЫ
CASIO, ROYAL, OKA,
соответствующие требованиям налоговой инспекции Республики Беларусь.
РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, СЕРВИС, ГАРАНТИЯ.

CASIO
ПЕЧАТНЫЕ МАШИНКИ, ДИКТОФОНЫ, ПЛЕЙЕРЫ, ЭЛЕКТРОННЫЕ ПЕРЕВОДЧИКИ.

ZiKO Комсомольская,15
Телефоны в Минске 768163, 768213

Телефоны: в Могилеве: 222129; в Гомеле: 574948; в Бресте: 36569; в Витебске: 360768; в Барановичах: 58539; в Борисове: 34139; в Пинске: 24653; в Лиде: 26842; в Мозыре: 24420; в Гродно: 443489

Постоянно со склада в Минске
НАСОСЫ
по ценам завода-изготовителя:

Консольные моноблочные для воды:

- КМ 50-32-125 (КМ 8/18)
- КМ 65-50-125 (КМ 20/18)
- КМ 65-50-160 (КМ 20/30)
- КМ 80-65-160 (КМ 45/30)
- КМ 80-50-200 (КМ 45/54)
- КМ 100-80-160 (КМ 90/20, КМ 90/35)
- КМ 100-65-200 (КМ 90/55)
- К 150-125-3156 (К 160/20)
- К 150-125-315 (К 160/30)

Бытовые: 1БЦП-0,4-12 (Азовец).
Фекальные: СМ 100-65-200
Химические: ХМ 50-32-200
Циркуляционные: 1ЦВЦ 6,3-3,5
Топливные для бензина, керосина, диз. топлива, спирта: 1АСВН-80А, 1АСЦЛ-20/24Г
Вихревые: ВК 2/26, ВКС 2/26.
Насос-дозатор: НД 10-63-16

Вентили: Д20.

На все насосы—заводская гарантия.
Принимаем заявки и заключаем договоры на 1995 г.

МП «АЛМИ»
Тел.: (0172) 31-61-86, 32-86-31.

Фирма "Витис"
со склада в Минске
СТАЛЬ
листовая горячекатаная
толщиной 5 и 6 мм.

Приглашаем к сотрудничеству посредников.

Наш новый телефон (0172) 50-62-42.

СРОЧНО ПРОДАЕМ
новый болгарский
АВТОПОГРУЗЧИК
дизельный (1250 кг, 2,5 м).
Цена — 9500 $.
МЕНЯЕМ фургон ГАЗ-53 (2,5 года) на самосвал.

Тел. в Молодечно: 7-18-72, 7-06-20, тел./факс 7-12-43.

Покупаем **МАЗы** и **МТЗ**
Тел. в Минске: (0172) 358-141 358-441

БЕЛТЕПЛОМАШ учитывая трудное финансовое положение коммунальных хозяйств до 01.03.95

СНИЖАЕТ ЦЕНЫ на следующие НАСОСЫ:

цены в бел. б/н руб.

Консольные (с двиг.):

К20/18	2460000
К20/30	2120000
К25/32	2050000
К45/30	4250000
К45/55	7320000
К60/20	5310000
К90/35	7400000
К90/55	12290000
К90/85	14150000

Скважинные:

ЭЦВ 6-6.3-125	1840000
ЭЦВ 6-10-110	1990000
ЭЦВ 8-16-140	2850000
ЭЦВ 8-25-100	2440000

Вихревые. Шестеренчатые:

ВКС 2/26	4710000
НМШ 2/40	4720000
Ш 40/4(без двиг.)	3950000
Ш 80/2,5(без двиг.)	4250000
СВН-80А	2980000
ЗВ4/25	6760000
Дымососы ДН-9	9240000

Секционные:

ЦНСГ 38-66	7720000
ЦНСГ 38-88	7980000
ЦНСГ 38-110	8130000
ЦНСГ 38-132	8860000
ЦНСГ 38-154	12920000
ЦНСГ 38-220	16180000
ЦНСГ 60-66	14820000
ЦНСГ 60-198	20630000
ЦНСГ 60-330	25460000

Двухстороннего входа:

Д200/90	15470000
Д320/50	21800000
Д315/71	26750000
Д630/90	16830000

Вакуумные:

ВВН1-3	5890000
ВВН1-6	7640000

Химические:

Х8/18	4530000
ХМ2/25	3250000
Х20/18	5980000
Х45/31	7290000

г.Минск, ул.Якубовского-86 Р/с 468605 в Фил. N25 АКБ "Беларусь", г.Минска, код 122.
Тел.: (0172) 58-48-30, 59-09-50, 59-08-59, 58-47-92 (факс).

КОМПАНИЯ **КОЛЕСНИЦА**

ОСУЩЕСТВЛЯЕТ ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ
ОБЪЕМОМ ДО 82 КУБ. М ПО СТРАНАМ СНГ И ЕВРОПЫ
ТЕЛ. (0172) 45-87-47, 98-92-46, 27-83-90

РЕАЛИЗУЕТ
по ценам ниже рыночных

АВТОМОБИЛИ
МАЗ любых модификаций
ТРАКТОРЫ
МТЗ
АВТОКРАНЫ
«ИВАНОВЕЦ» ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ 14 Т ВЫЛЕТ СТРЕЛЫ 14 М
«МАШЭКА» ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ 15 Т ВЫЛЕТ СТРЕЛЫ 21 М
ТОПЛИВОЗАПРАВЩИКИ
ЭКСКАВАТОРЫ
НА БАЗЕ МТЗ
ГРУЗОВЫЕ МИКРОАВТОБУСЫ
ТЕХНИКА ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ С ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКОЙ

К АВТОМОБИЛЯМ МАЗ
ЛОБОВЫЕ СТЕКЛА
АВТОМОБИЛЬНЫЕ ХОЛОДИЛЬНИКИ
РАДИАТОРЫ

АВТОШИНЫ ФИРМЫ «MATADOR»
300Х508 Р, 320Х508 Р, ДОСТИГАЕМЫЙ ПРОБЕГ 120 000 КМ.

Телефоны в Минске (0172) 45-87-47, 45-71-01, 45-95-73
Телефон для справок по комплектующим (0172) 46-62-71

ДОСТАВКА В ЛЮБОЙ РЕГИОН СНГ

Белорусско-латвийская ПКФ "Лидия" заключает договоры на поставку и постоянно реализует крупным и мелким оптом

РЫБНЫЕ КОНСЕРВЫ
СЕЛЬДЬ СПЕЦ. ПОСОЛА (в банках)
РЫБУ СВЕЖЕМОРОЖЕНУЮ

производства Латвии и Норвегии.

Тел. в Лиде (01561) 2-66-73; факс 2-02-56.

Организация продает
ШИНЫ, аккумуляторы, трактор К-701.
Тел./факс (0172) 772-940.

Реализуем фрукты
со склада в г. Минске.
Яблоки Мандарины
Тел. (0172) 20-31-44.

СП "ГЕРБАБЕЛ"
Имеем лицензию Минздрава на производство и реализацию продукции из лекарственных трав и растений.

ЗАКУПАЕМ лекарственно-техническое сырье, пряности и

ПРОИЗВОДИМ на импортном оборудовании их измельчение, помол и фасовку (можно на давальческих условиях).

РЕАЛИЗУЕМ готовую продукцию и гранулированные лекарственные средства из трав и растений для лечения ревматических и неврологических болезней, болезней почек, печени, желудка (язвы, гастриты), а также болезней с нарушением функций органов пищеварения.

Тел. в Минске: (0172) 26-77-37, 23-74-07.

Торгово-производственное предприятие **Техинторг**

210601, Витебск, ул. Правды, 48. Оф. 36.
Тел: (02122) 5-98-83, (0212) 37-61-05.
Тел./факс (02122) 5-82-35.

ПОСТОЯННО ПОСТАВЛЯЕТ на условиях франко-склад покупателя

РЕДУКТОРЫ и ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ К НИМ:

червячные	- 2Ч-40; 1Ч-63; 2Ч-63; 2ЧМ-80; Ч-80; Ч-100; Ч-125; Ч-160; Ч2-160; ЧГ-100; ЧГ-125;
цилиндрические	-1Ц2У-100...1Ц2У-200; 1Ц2У-200М; 1Ц2У-250; 1Ц2У-250М; 1Ц2У-250П; 1Ц3У-200; 1Ц3У-200М; 1Ц3У-250; 1Ц3У-250М; 1Ц3У-250МШ; Ц2НШ-750; Ц2У-315Н; Ц2Н-400Н; 1Ц2У-355; 1Ц2Н-450; 1Ц2Н-500; Ц2Н-630; Ц2У-315КМ; Ц3У-315М; 1Ц3У-355; Ц3У-400; 1Ц3Н-450; ЦДНД-200...630; КЦН-100М; РЛКУ-250М.
крановые	-ВК-475, ВК-550.

МОТОР-РЕДУКТОРЫ:

цилиндрические	-4МЦ2С-63; 4МЦ2С-80; 4МЦ2С-100Н; 4МЦ2С-125;
планетарные	-3МП-31,5; 3МП-40; 3МП-50;
волновые	-3МВз-50; 3МВз-63; 3МВз-80; 3МВз-100; 3МВз-125; 3МВз-160.

МР-1; МР-2; МР-3; МПО; МРВО2; МРВО4; ИКГЛ18,0.

ВАРИАТОРЫ и ЦЕПИ.
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛИ, мини-ДВС (2л.с.)
ГИДРОМОТОРЫ, ГИДРОНАСОСЫ, ГИДРОЦИЛИНДРЫ.
ТРАНСПОРТЕРНЫЕ ЛЕНТЫ 4-6-слойные.
РЕМНИ КЛИНОВЫЕ, ПЛОСКИЕ.

ПАНЕВЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТЕКОЛЬНЫЙ ЗАВОД

начал производство
закручивающихся прозрачных бесцветных бутылок
для алкогольных напитков
(0,5 л и 1,0 л)

Бутылки производятся на импортном оборудовании. Качество проверяется электронными приборами.

Тел в Литве (01254) **67-973.**

НЕДВИЖИМОСТЬ - В СОБСТВЕННОСТЬ

*Организация предлагает **площади** в строящемся Торгово-общественном центре по ул. Лынькова в Минске.*

офисные *-(2015 кв. м)*

торговые
-гастроном (1523 кв. м + склад 1420 кв. м)
-хозтовары (755 кв. м + склад 720 кв. м)
-аптека готовых лекарств (250 кв. м)

общественно-бытовые
-отделение банка (300 кв. м)
-кафе-бар (865 кв. м)
-сауна с тренажерным залом (250кв. м)
-подземная автостоянка (234 кв. м)

Планировка и отделка помещений - по желанию заказчика.
Удобные подъездные пути и автостоянка на 1000 кв. м.
Форма оплаты - удобная для Вас.
Сдача объекта - 3 квартал 1995 года.

А также
комфортабельные квартиры
в строящемся жилом доме в центре Минска.

*Тел.: (0172) **20-31-53, 20-89-09.***
*Факс **23-55-89.***

В продаже:

пылесосы "Электросила-2М"
кухонные комбайны ЭКМ-3
линолеум производства стран СНГ
тормозная жидкость "Нева"
масло ТАД-17
трактор МТЗ-82 УК

Тел. в Новополоцке: (02144) 5-21-12, 5-43-51 (факс).

АО "ЗАБУДОВА"
предлагает:

- обувь женскую, мужскую,
- детские костюмы
- шампуни (Германия)
- масло подсолнечное (Германия)
- чай, кофе.

Тел. в Молодечн. р-не: (273) 99-1-37, 99-4-14, факс 99-1-00.
Тел. в Минске: (0172) 23-65-10, 23-65-11, факс 23-75-80.

ЭКБМ
приглашает на работу
ЮРИСТА.
Оплата труда — высокая.
Тел. (0172) 77-27-62.

Организация
принимает заказы
на изготовление полиэтиленовых пакетов-сумок с фирменной символикой заказчика.
Продает
полиэтиленовые пакеты с красочными рисунками.
Предлагает
стальную проволоку ОК Ø 3, 4, 5 мм.
Тел. (0172) **69-14-04.**
Приглашает
к сотрудничеству региональных представителей по сбыту полиэтиленовых пакетов.
Тел. (0172) **66-47-66.**

Компания **Philippoff** ВИНА И СПИРТНЫЕ НАПИТКИ

Проводим конкурсный отбор на должности:

- менеджера по продаже спиртных напитков и продуктов питания;
- постоянных представителей компании в областных центрах республики.

Тел.: (0172) 23-59-06, 76-90-19; факс 76-90-29.

ПРОДАЕМ
АККУМУЛЯТОРЫ
Подольского аккумуляторного завода
6СТ-55А6, 55ЭМ, 60ЭМ, 75ЭМ, 90ЭМ, 132ЭМ, 190А.
Тел.: (0172) 25-85-52, 25-85-77.

Организация реализует:

– вибраторы строительные любых модификаций
(цены завода – изготовителя, со склада в г. Минске);
– плиты перекрытия, фундаментные блоки
(цены ниже заводских на 10-15%).
Поставляем по договору – поручению:
лист г/к 3ПС, н/л 09Г2С, х/к 08КП, 08Ю; швеллер 09Г2С № 24 ÷ 30.
Фиксированные цены, сжатые сроки. Возможен бартер.

Тел./факс (0172) 52-13-65.

Вниманию застройщиков!
АО "Кровля" ПРЕДЛАГАЕТ
КРОВЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- оптовым покупателям — скидка.
- Поставка — без ограничений.

Тел. в Осиповичах: (02235) 22-477, 24-542; факс 22-814, 26-670.

КУПИМ
молибден, ферромолибден, кобальт, ниобий, ванадий, галлий, германий, нидий и др.
Тел. в Вильнюсе: (0122) 760133, 748967.

АВТОТЕКС

Компания "Автотекс" предлагает организациям и гражданам принять участие в долевом строительстве квартир в г. Минске.

Тел. (0172) 66-39-00.

SUMMIT SYSTEMS COLLECTION

КОМПЬЮТЕРЫ САММИТ СИСТЕМС

Лучшие компьютерные технологии в сочетании с четырьмя уровнями контроля качества, профессиональным подбором инженеров и пятилетним опытом работы на компьютерном рынке СНГ позволяют нам удовлетворять запросы самых требовательных клиентов.
Три года гарантии на все компьютеры Саммит Системс поддержаны мощным сервисным центром в Минске и консультационной технической линией Hot Line.
Решение любых задач на любом уровне сложности: от простейших работ по автоматизации офиса до реализации сложнейших сетевых проектов.

ГАРМОНИЯ КАЧЕСТВА, ТЕХНОЛОГИИ И СЕРВИСА

САММИТ Минск: (0172) 342-772, 973-419, 973-419
САММИТ Hot Line: (0172) 973-323, 342-772
САММИТ Support BBS: (0172) 973-819

SUMMIT SYSTEMS

ФАБРИКА "PEMCO KURAS" ПОСТОЯННО ПРОДАЕТ
следующие моторные масла собственного производства:
M-8V, M-10V$_2$, M-10G$_2$,
M-10G$_2$K, M6z/12G$_1$, M-5z/10G$_1$,
"PEMCO TURBO-D" SAE 30CD,
"PEMCO IKAR" SAE 20W/30 CD,
"PEMCO ULTRA-D" SAE 15W/40 CD/SE.
Предоставляется лицензия на вывоз и сертификат качества.
Литва, г.Клайпеда, ул.Шилутес,119.
Тел. (8-01261) 73822, 40345. Факс (8-01261) 71890.

Осуществляем:

- ТО-1 и ТО-2 а/м МАЗ
- капремонт двигателей.

Покупаем

- детали и узлы к а/м МАЗ.

Тел. (0172) 44-60-52.

ПРОДАЕМ:

- **запчасти** к грузовым и легковым автомобилям ГАЗ, УАЗ, АЗЛК, «МОСКВИЧ»
- **автомобили**
  - ГАЗ-4301 *(дизель, бортовой)*
  - ГАЗ-4301 *(дизель, шасси)*
  - ГАЗ-3307 *(бензин, бортовой)*
  - ГАЗ-3307 *(бензин, тент)*
  - ГАЗ-САЗ-3507 *(самосвал, бензин)*
  - ГАЗ-31029 *(«Волга»)*, 3302 *(«Газель»)*
- кузов первой комплектности ГАЗ-3102, 31029
- кабины первой комплектности УАЗ-452
- двигатели ГАЗ-24-10, ГАЗ-53, УАЗ-469
- СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ АВТОМОБИЛЕЙ.

Тел.(0222) 22-93-10.

"АВТОМАР"

Изготавливает под заказ к иномаркам

ТРИПЛЕКСНЫЕ СТЕКЛА

Изготавливает и реализует к отечественным автомобилям

Обращаться по адресу: г.Заславль, Советская, 106. ☎ 94-16-66.

ЗАО "Элевпласт"—
единственный в Беларуси производитель полотен элеваторов —
ПРЕДЛАГАЕТ по ценам 1994 г.

ПОЛОТНА ЭЛЕВАТОРОВ
к картофелеуборочной технике.

Позвонив нам сегодня, Вы сэкономите время и деньги!

Тел. в Лиде: (01561) 2-63-10, 2-02-68.